EUROCAVE
PROFESSIONAL

Solutions pour la mise en valeur et le service du vin*

Série 9000

ShowCave, la vitrine de vos vins**



* Solutions for merchandising and the service of wine - ** ShowCave : your wine display

Mode d'emploi • Technical Manual • Gebrauchsanweisung • Modo de empleo • Mode d'emploi • Technical Manual • Gebruiksaanwijzing Modo de empleo • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso Gebrauchsanweisung • Modo de empleo • Mode d'emploi

Des solutions adaptées à tous vos besoins - Solutions to meet all your needs

EuroCave - Caves à Vin - Wine Cabinets


Première


Pure


Revelation


Compact


Tête à Tête - *Wine Dispenser*


Cuir - Leather


Elite - *Cave à Cigares / Cigar Humidor*


Inspiration

EuroCave – Systèmes de rangement, Climatiseur de cave & Bar à vin
Storage systems, Cellar conditioner & Wine bar


Modulosteel


Modulothèque


Modulorack - Inoa*


Wine Art

Gamme EuroCave Professional
EuroCave Professional Range


Gamme 6000


ShowCave


Vin au Verre 8.0*


Wine Bar*

* Produit non disponible dans certains pays. Product not available in certain countries.

SOMMAIRE

1 • DESCRIPTIF DE VOTRE SHOWCAVE p. 2
- I- Modèle 9090V (1 porte) p. 2
- II- Modèle 9180V (2 portes) p. 2

2 • CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES p. 3

3 • ALIMENTATION ÉLECTRIQUE p. 3

4 • PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIE p. 4

5 • INSTALLATION DE VOTRE SHOWCAVE p. 4-5

6 • AMÉNAGEMENT - RANGEMENT
- I- Des rangements évolutifs et modulables p. 6
- II- Conseils d'aménagement de votre ShowCave p. 7
- III- Modification de l'aménagement de votre ShowCave p. 7

7 • MISE EN SERVICE DE VOTRE SHOWCAVE
- I- Branchement p. 7
- I- Mise en fonction p. 7
- III- Descriptif du pupitre de contrôle p. 8
- IV- Réglage des températures p. 8

8 • ENTRETIEN COURANT p. 9

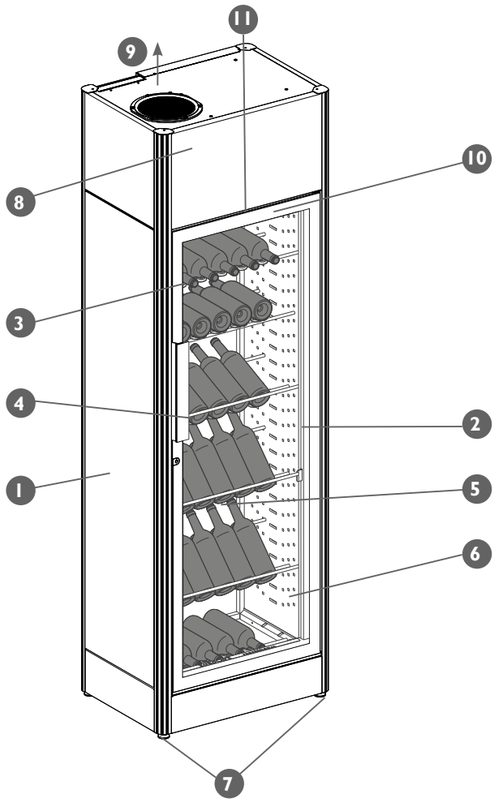
9 • ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT p. 9

10 • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES p. 10

11 • TEMPÉRATURES USUELLES DE SERVICE DES VINS p. 10

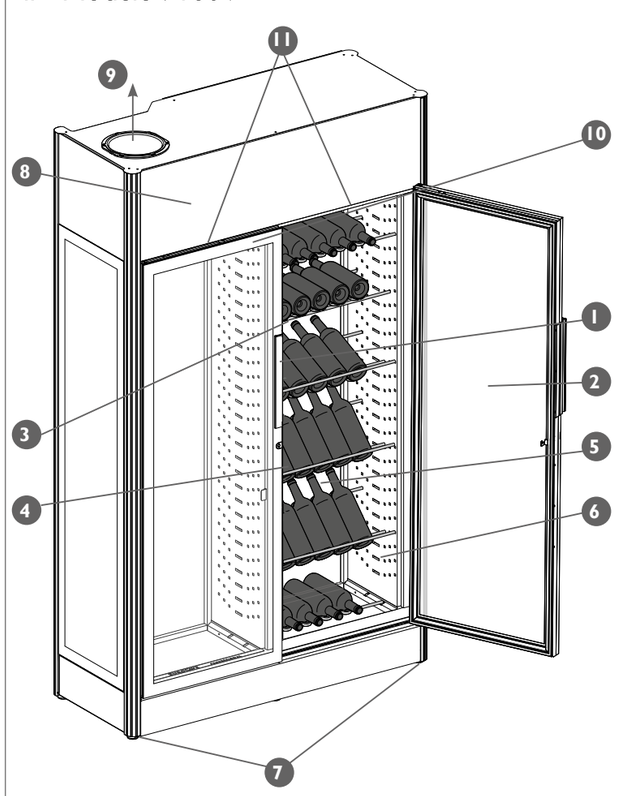
1 - DESCRIPTIF DE VOTRE SHOWCAVE

I - Modèle 9090V



1 - Coffre de ShowCave
2 - Porte vitrée Full Glass avec poignée amovible
3 - Supports de bouteilles “main du Sommelier” en position “stockage”
4 - Supports de bouteilles “main du Sommelier” en position “présentation”
5 - Fond avec finition Miroir
6 - Parois transparentes (type PMMA)
7 - 4 pieds réglables
8 - Bloc froid
9 - Sortie ventilateur
10 - Bandeau de régulation
11 - Eclairage par 9 leds

II - Modèle 9180V

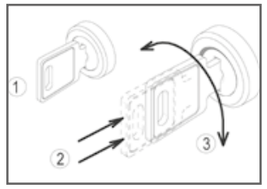


1 - Coffre de ShowCave
2 - Porte vitrée Full Glass avec poignée amovible
3 - Supports de bouteilles “main du Sommelier” en position “stockage”
4 - Supports de bouteilles “main du Sommelier” en position “présentation”
5 - Fond avec finition Miroir
6 - Parois transparentes (type PMMA)
7 - 6 pieds réglables pour mise à niveau
8 - Bloc froid
9 - Sortie ventilateur
10 - Bandeau de régulation
11 - Eclairage par 9 leds

2 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avertissement !
Lorsque vous utilisez votre ShowCave, observez toujours certaines précautions de base, notamment :

- N’utilisez ShowCave que pour l’usage prévu, comme décrit dans le présent guide.
- Ne débranchez jamais votre ShowCave en tirant sur le cordon d’alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise murale. N’utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d’usure sur la longueur.
- Remplacez immédiatement tout cordon endommagé.
- Ne laissez pas les enfants grimper, s’asseoir, se tenir debout ni se suspendre aux supports de bouteilles de votre ShowCave. Ils pourraient endommager votre ShowCave et se blesser gravement.
- Prendre soin de toujours mettre les clefs hors de portée des enfants, pour éviter qu’ils ne s’enferment.
- Cet appareil est destiné uniquement au stockage du vin.
- Cet appareil n’est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par manque d’expérience et de connaissance, à moins qu’ils aient été supervisés ou instruits concernant l’utilisation de l’appareil par une personne responsable et de sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.



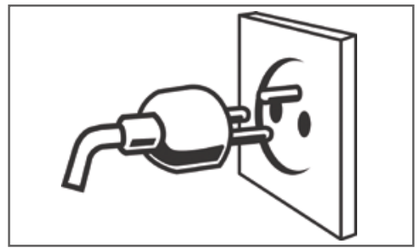
NB : afin d’assurer une sécurité optimale, la cave est équipée d’une serrure à 2 mouvements. Pour ouvrir ou fermer la porte, vous devez pousser puis tourner la clef en la maintenant appuyée (voir schéma).

DANGER : Risque de pièges pour les enfants. Avant de recycler votre ancienne cave à vin :
- Enlevez la porte.
- Laissez les supports de bouteilles en place de sorte que les enfants ne puissent pas facilement entrer à l’intérieur de l’appareil.

⚠ Ne jamais endommager le circuit frigorifique de votre appareil.

3 - ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Pour votre sécurité personnelle, votre ShowCave doit être correctement mise à la terre.



Le cordon d’alimentation de votre ShowCave est muni d’une fiche à brancher dans une prise standard mise à la terre pour prévenir tout risque de choc électrique.
Faites vérifier la prise secteur par un électricien qualifié qui vous assurera qu’elle est bien mise à la terre et qui effectuera, si nécessaire, les travaux de mise en conformité.
Rendez-vous chez votre revendeur EuroCave habituel pour changer le cordon d’alimentation s’il est endommagé. Il doit être remplacé par une pièce EuroCave garantie d’origine constructeur.

IMPORTANT : toute intervention doit être effectuée par un électricien qualifié.

Assurez-vous que la prise est bien mise à la terre et que votre installation est protégée par un disjoncteur différentiel (30 mA*).
*non valable dans certains pays

⚠ En cas de déménagement dans un pays étranger, vérifiez tout d’abord si les caractéristiques de la cave, correspondent au pays de destination (tension, fréquence).

4 - PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ECONOMIES D'ENERGIE

Mise au rebut de l'emballage :
Les pièces d'emballage utilisées par EuroCave sont fabriquées en matériaux recyclables.
Après le déballage de votre ShowCave, apportez les pièces d'emballage dans une déchetterie. Elles seront, pour la plupart, recyclées.



Recyclage : un geste citoyen
Les équipements électriques et électroniques ont des effets potentiellement nocifs sur l'environnement et la santé humaine du fait de la présence de substances dangereuses.
Vous ne devez donc pas vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés.
Lors de l'achat d'un nouveau produit EuroCave (Armoire à vin, Climatiseur de cave,Vin au Verre), vous pouvez confier le recyclage de votre ancien appareil à votre distributeur EuroCave.
Parlez-en à votre distributeur EuroCave, il vous précisera les modalités d'enlèvement et de collecte mis en place au sein du réseau EuroCave.
En conformité avec les dispositions législatives en matière de protection et respect de l'environnement, votre ShowCave ne contient pas de C.F.C..
Pour économiser de l'énergie :
- Installez votre ShowCave dans un endroit adapté (voir chapitre 5) et dans le respect des plages de températures données.
- Gardez la porte ouverte le moins de temps possible.
- Assurez-vous de la bonne étanchéité du joint et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si c'est le cas, contactez votre revendeur EuroCave.

N. B. : Lors du renouvellement de votre ShowCave, renseignez-vous auprès des services techniques de votre ville afin de respecter la procédure de recyclage adaptée.
Pour les gaz réfrigérants, les substances et certaines pièces contenues dans les armoires à vins, EuroCave utilise des matériaux recyclables qui nécessitent en effet une procédure particulière de mise au rebut.

Condamnez la serrure pour éviter que les enfants ne s'enferment par mégarde à l'intérieur de votre ShowCave. Mettez hors d'usage les appareils inutilisables en les débranchant et en enlevant le cordon d'alimentation.

5 - INSTALLATION DE VOTRE SHOWCAVE

La prestation d'assemblage et d'installation a dû être organisée par votre revendeur EuroCave. Elle est incluse d'office au moment de l'achat de votre ShowCave. Dans le cas contraire, veuillez le contacter pour le lui signaler.
Les points ci-dessous doivent être respectés :

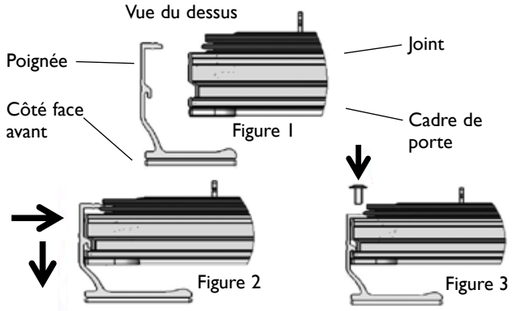
- Lors de la livraison de votre appareil, assurez-vous, après déballage, que votre ShowCave ne présente aucun défaut d'aspect extérieur (choc, déformation,...).
- Ouvrez les portes et vérifiez l'intégrité de l'intérieur de votre appareil (parois, supports Main du Sommelier + tiges support, butée de portes, bandeau de contrôle,...).
- En cas de problème, contactez votre revendeur EuroCave.
- Déterminez l'emplacement où sera installée votre ShowCave. Cet emplacement devra :
  - être ouvert sur l'extérieur pour ménager une circulation d'air (pas de placard fermé,...),
  - être éloigné d'une source de chaleur,
  - ne pas être trop humide (lingerie, buanderie, salle de bains,...),
  - avoir un sol stable et plan, supportant une charge de 500 Kg.
  - permettre une aération sur le dessus de l'appareil (grille condenseur) d'au moins 20 cm.
  - disposer d'une alimentation électrique (prise standard, 16A, reliée à la terre avec disjoncteur différentiel, 30 mA)*.

  (non valable dans certains pays)*
- Ne placez pas votre ShowCave dans une zone susceptible d'être inondée.
- Evitez les projections d'eau sur toute la partie arrière de l'appareil.
- Ne branchez pas plusieurs ShowCave sur une multiprise.

5 - INSTALLATION DE VOTRE SHOWCAVE

Fixation de la poignée

- Dévissez les trois vis placées sur le profil de porte, à l'aide de la clef BTR que vous trouverez dans la boîte écrin de la poignée.



- Positionnez la poignée sur la rainure du cadre de porte prévue à cet effet (figure 2).
- Emboîtez complètement la poignée dans la rainure grâce à un mouvement vers l'avant (figure 2).
- Revissez les trois vis (figure 3).
- Prenez garde à ne pas pincer le joint au moment du vissage.

Note : Un ajustement de la poignée est possible grâce aux trous Oblong.

Sécurité de la porte

Afin de sécuriser votre cave, toutes les portes intègrent une serrure.
Serrure spécifique (figure 1) pour les portes Full Glass. Vous trouverez la clé dédiée à ce type de serrure (figure 2) dans la boîte écrin de votre poignée.

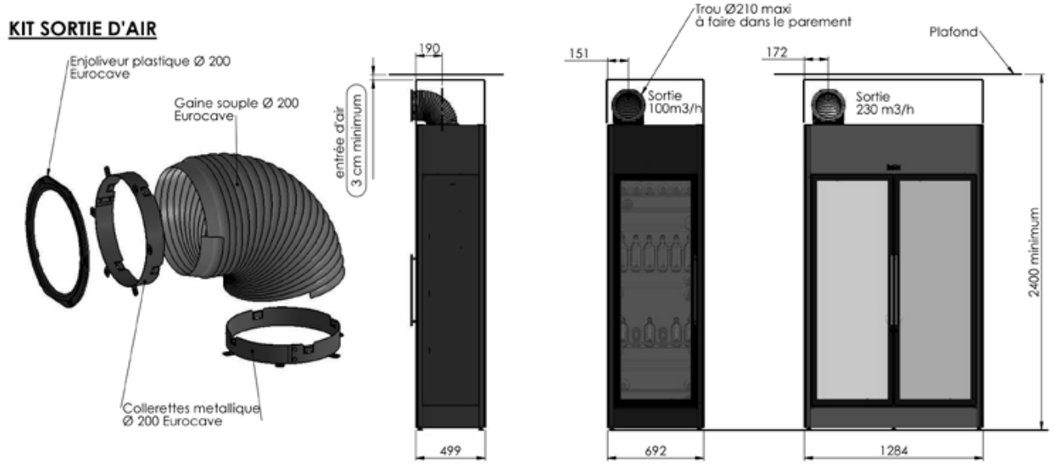


Figure 1 Figure 2

PARTICULARITÉS D'UNE INSTALLATION ENCASTRÉE

Notre gamme ShowCave est parfaitement encastrable. Toutefois, cette installation nécessite de respecter les contraintes techniques liées à l'encastrement.
Afin de garantir un fonctionnement optimum de votre ShowCave en version encastrable, l'utilisation du kit de sortie d'air mis à disposition par EuroCave, est fortement conseillé.
En fonction de la configuration de votre installation, merci de lire attentivement les recommandations ci-dessous. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur EuroCave.

Installation conseillée en version encastrée



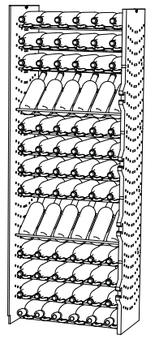
Attention dans ce type d'installation , il faut que :
- La hauteur sous plafond minimum soit de 2400 mm
- L'entrée d'air doit être de 3 cm minimum sur toute la longueur
- Pour des raisons esthétiques, la sortie d'air peut également se faire sur le côté gauche.

Configurations ShowCave avec fileur	Longueur en mm
2 portes + 1 porte	1992
2 portes + 2 portes	2584
1 porte + 1 porte	1400
1 P + 2 P + 1 P	2700

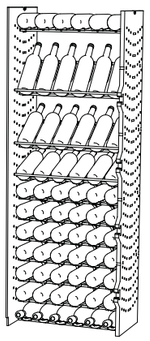
6- AMÉNAGEMENT - RANGEMENT

I - Des rangements évolutifs et modulables

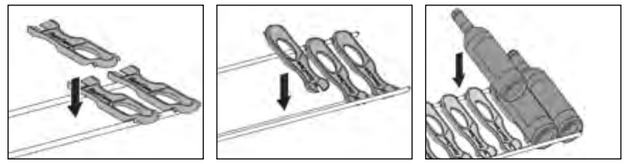
La configuration de votre ShowCave peut être modifiée selon vos besoins.
Les supports Main du Sommelier permettent le rangement de tout format de bouteille 75cl ou 1,5 l.



Support Main du Sommelier en position couchée, capacité 6 bouteilles par rangée



Support Main du Sommelier en position présentation, capacité 6 bouteilles par rangée



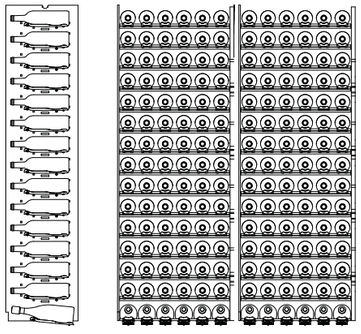
Les supports « Mains du Sommelier » peuvent être positionnés, déplacés, ôtés, selon vos envies afin de s'adapter au format de toutes vos bouteilles.

Chaque rangée de bouteilles est positionnable de façon indépendante, pour un aménagement facile et évolutif de votre ShowCave ShowCave :
3 positions :

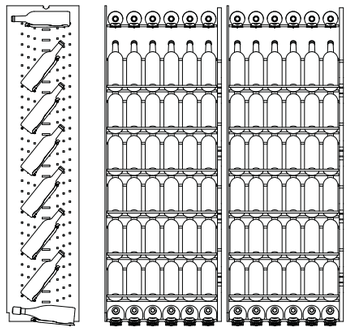
- *"couchée" pour une meilleure optimisation du stockage*
- *"présentation avec faible inclinaison" pour valoriser et mettre en scène vos bouteilles*
- *"présentation avec forte inclinaison" pour rendre vos étiquettes encore plus visibles*

Chaque rangée de bouteilles est prévue pour stocker au maximum 6 bouteilles de 75cl.

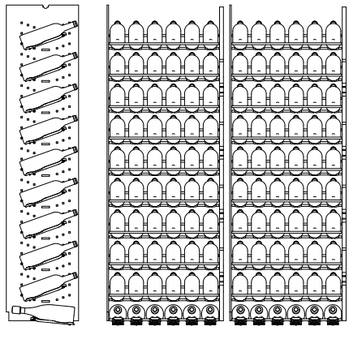
Exemples de configurations possibles



configuration bouteilles couchées
90 bouteilles (modèle 9090V) ou 180 bouteilles (modèle 9180V)



configuration bouteilles inclinées:
48 bouteilles (modèle 9090V)
96 bouteilles (modèle 9180V)



Configuration bouteilles semi-inclinées:
60 bouteilles (modèle 9090V)
120 bouteilles (modèle 9180V)

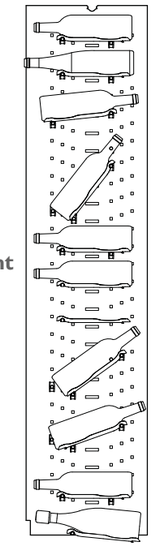
6- AMÉNAGEMENT - RANGEMENT

II - Conseils d'aménagement de votre ShowCave

Votre ShowCave EuroCave a été étudiée pour recevoir en toute sécurité un nombre maximal de bouteilles. Nous vous conseillons de respecter les quelques conseils qui suivent afin d'optimiser son chargement.
-Veillez à répartir vos bouteilles de la façon la plus homogène possible sur les supports "Main du Sommelier" que comporte votre ShowCave (maximum 6 bouteilles de 75cl par rangée), afin de répartir le poids en plusieurs endroits.
- Veillez également à ce que vos bouteilles ne touchent pas le miroir du fond.

III - Modification de l'aménagement de votre ShowCave

Pour changer l'emplacement d'un support de bouteilles, procédez tout d'abord au déchargement de la zone concernée, puis ôtez les supports "Main du Sommelier" ainsi que les tiges inox. Enfin déplacez les supports de tiges en prenant soin de les repositionner selon le schéma ci-contre :



7 - MISE EN SERVICE DE VOTRE SHOWCAVE

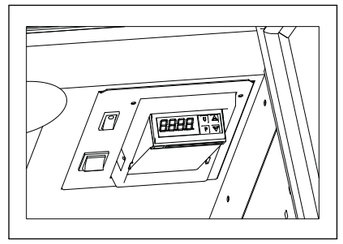
I - Branchement

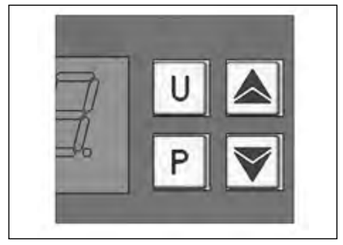
⚠ Faites vérifier que votre prise est bien alimentée (présence des fusibles et leurs ampérages, disjoncteur différentiel 30 mA* en état) *(*non valable dans certains pays).*

Assurez-vous d'attendre 48h avant la mise en service.

II - Mise en fonction

Le régulateur de votre ShowCave est encastré dans la paroi supérieure du compartiment de droite. Pour faire apparaitre le régulateur, appuyez dessus fermement (système push/pull).
Appuyez sur le bouton "U" situé sur le bandeau de régulation jusqu'à ce que l'afficheur soit activé. Pendant la mise en marche de la régulation, le message "OD" apparaît. Attendez l'affichage de la température sans toucher aucun des boutons de commandes, ni débrancher l'alimentation (environ 4 minutes).

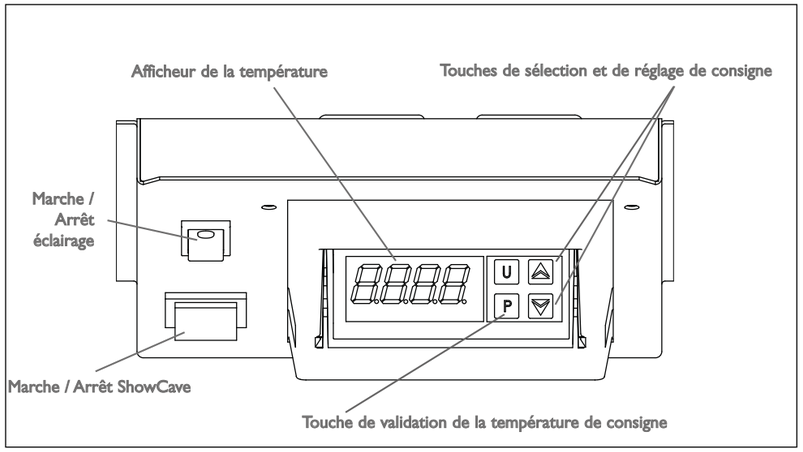




7 - MISE EN SERVICE DE VOTRE SHOWCAVE

III - Descriptif du pupitre de contrôle

Le réglage de la température de votre ShowCave s'effectue entièrement depuis le pupitre de contrôle.



• Afficheur de température : Affiche la température effective à l'intérieur de votre ShowCave.
• Bouton **U** : permet d'arrêter le compresseur seul (et non les ventilateurs) par un appui long.
• Bouton **P** : permet de confirmer la température de consigne.

ATTENTION : le bouton U ne doit pas être utilisé en guise de Marche/Arrêt. A NE MANIPULER QUE SUR LES CONSEILS DE NOTRE SAV.

IV - Réglage des températures

Pour régler la température de votre ShowCave :

• Appuyez quelques secondes sur le bouton ▲, le symbole "SPI" apparaît alternativement avec la température de consigne précédente.
• Régler la température désirée à l'aide des boutons ▲ et ▼.
• Confirmez votre programmation en appuyant quelques secondes sur le bouton **P**.

Votre programmation sera automatiquement validée si aucun bouton n'est activé dans les 15 secondes suivant la programmation.

Votre ShowCave est préréglée par défaut en usine à 12°C. Vous pouvez néanmoins régler la température de consigne comme bon vous semble, entre 6° et 20°C.

Pour fonctionner correctement votre ShowCave doit être placée dans une pièce dont la température est comprise entre 15 et 25°C.

⚠ Dans certaines conditions d'installation et de réglage de votre ShowCave, de la condensation peut survenir sur les portes. La condensation est un phénomène naturel et se produit lorsque le différentiel de températures entre l'air ambiant et la surface vitrée des portes est tel que l'humidité présente dans l'air se condense sous forme de gouttelettes. Ce phénomène sera d'autant plus amplifié dans une ambiance où le taux d'humidité est naturellement élevé et/ou augmente à cause de paramètres extérieurs (occupants, plantes, cuisine, lave-vaisselle, etc). Si cette situation s'avère passagère et aléatoire, nous vous recommandons néanmoins d'augmenter le réglage de la consigne de température de 1 à 2°C pour limiter ce phénomène.

Lors de modifications significatives des températures de consigne, plusieurs heures peuvent être nécessaires à votre ShowCave pour se stabiliser et afficher les températures souhaitées.

Les performances des caves sont optimisées lorsqu'elles sont remplies au moins à 75% de leur capacité.

La température peut nécessiter un certain temps de stabilisation, lorsque vous avez chargé dans votre ShowCave un grand nombre de bouteilles. Il est possible que ce phénomène se produise à la mise en service de la cave. Cela ne résulte pas d'une anomalie de fonctionnement. Attendez quelques jours. Si par contre le phénomène persiste, contactez votre revendeur Eurocave.

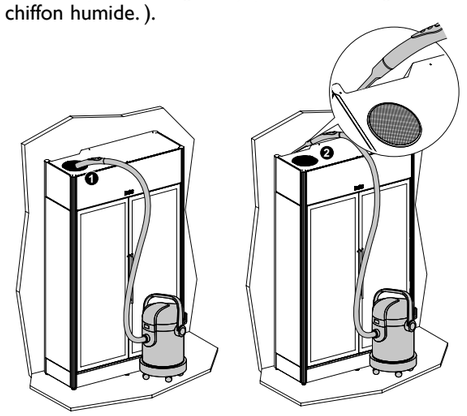
N.B. : Seule une exposition prolongée à des températures hors plage et des fluctuations de températures peuvent être nocives pour vos crus.

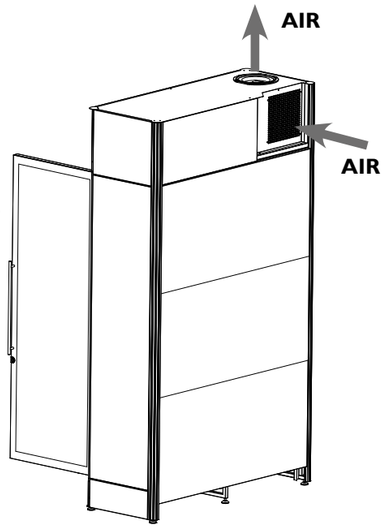
Votre ShowCave bénéficie d'un cycle de dégivrage automatique, qui se déclenche toutes les 4 heures pendant 15 minutes. Pendant ce cycle, le message «DEF» (defrost cycle) apparait sur l'afficheur de température.

8 - ENTRETIEN COURANT

Votre ShowCave EuroCave est un appareil au fonctionnement simple et éprouvé. Les quelques opérations d'entretien qui suivent vous permettront d'en obtenir une grande longévité.

• Un dépoussiérage annuel des entrées/sorties d'air condenseur est obligatoire et doit être réalisé par un technicien agréé. Ce nettoyage se fait par le dessus de votre ShowCave.
• Effectuez une fois par an un nettoyage complet de l'intérieur de votre ShowCave après l'avoir débranchée et déchargée (utilisez un chiffon humide (eau ou produit nettoyant non agressif), puis rincez soigneusement également à l'aide d'un chiffon humide.).





Détail des emplacements Entrée / Sortie d'air

Dans certaines conditions de température et d'humidité ambiante, une légère condensation peut apparaître sur les portes. Ce phénomène naturel (point de rosée) peut se corriger en augmentant la consigne de 1 ou 2°C.

Une surveillance régulière de votre appareil, et de tout ce qui peut vous paraître anormal assortie du signalement de cette anomalie éventuelle à votre revendeur, seront le gage d'une grande durée de vie de votre ShowCave.

9 - ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

Dans tous les cas, si le fonctionnement de votre appareil vous paraît anormal, prenez contact avec votre revendeur EuroCave.

- **Lors de la mise en service de votre ShowCave, si le compresseur ne se met pas en route, vérifier avant tout votre prise électrique en y connectant n'importe quel autre appareil électrique.**
- **En cas de défaillance de la sonde de mesure de température, l'afficheur indique "EI" ou "-EI".**
- **En cas de dépassement du seuil critique des températures, en dessous de 3°C, l'afficheur indique "LOI", et au dessus de 25°C, l'afficheur indique "HII".**

Toute intervention sur le groupe froid doit être effectuée par un frigoriste qualifié, qui devra réaliser avant remise en route un contrôle d'étanchéité du circuit.
De même, toute intervention sur le circuit électrique devra être effectuée par un électricien qualifié.

10 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Réf.	Dimensions en (mm)			Poids à vide (kg)	Limites d'utilisation		Consommation par 24h* (kWh)
	H	L	P**		T° mini	T° maxi	
9090V	2190	692	500	172	15°C	25°C	2,08
9180V	2190	1284	500	270	15°C	25°C	7,285

*Consommation par 24 h mesurée avec une température extérieure de 25°C et une consigne de température réglée à 12°C.
Précision régulation : +/-1 °C - Précision affichage : +/- 0,5°C.
** Hors poignée (+38 mm).

Votre produit répond aux normes suivantes :

1 SÉCURITÉ (article 3. de la directive 2006/95/EC)
Norme(s) EN60335-1 : 2001+ A1 + A2
EN60335-2-24 : 2002 + A1 + A2

2 CEM (Article 3. de la directive 2004/108/EC)
Norme(s) EN55014-1/2

11 - TEMPÉRATURES USUELLES DE SERVICE DES VINS

Vins français

Alsace	10°C
Beaujolais	13°C
Bordeaux Blanc Liquoreux	6°C
Bordeaux Blanc Sec	8°C
Bordeaux Rouge	17°C
Bourgogne Blanc	11°C
Bourgogne Rouge	18°C
Champagne	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoie	9°C
Vins de Loire Blanc Sec	10°C
Vins de Loire Liquoreux	7°C
Vins de Loire Rouge	14°C
Vins du Rhône	15°C
Vins du Sud Ouest Liquoreux	7°C
Vins du Sud Ouest Rouge	15°C

Vins australiens

Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Autres vins

Californie	16°C
Chili	15°C
Espagne	17°C
Italie	16°C

CONTENTS

1 • DESCRIPTION OF YOUR SHOWCAVE p. 2
I- 9090V model (1 door) p. 2
II- 9180V model (2 doors) p. 2

2 • IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATIONS p. 3

3 • POWER SUPPLY p. 3

4 • CARING FOR THE ENVIRONMENT AND ENERGY SAVING p. 4

5 • INSTALLING YOUR SHOWCAVE p. 4-5

6 • LAYOUT - STORAGE
I- Modular, adaptable storage p. 6
II- Layout advice for your ShowCave p. 7
III- Modifying the layout of your ShowCave p. 7

7 • COMMISSIONING YOUR SHOWCAVE
I- Connection p. 7
I- Switching on p. 7
III- Description of the control panel p. 8
IV- Temperature setting p. 8

8 • EVERDAY MAINTENANCE p. 9

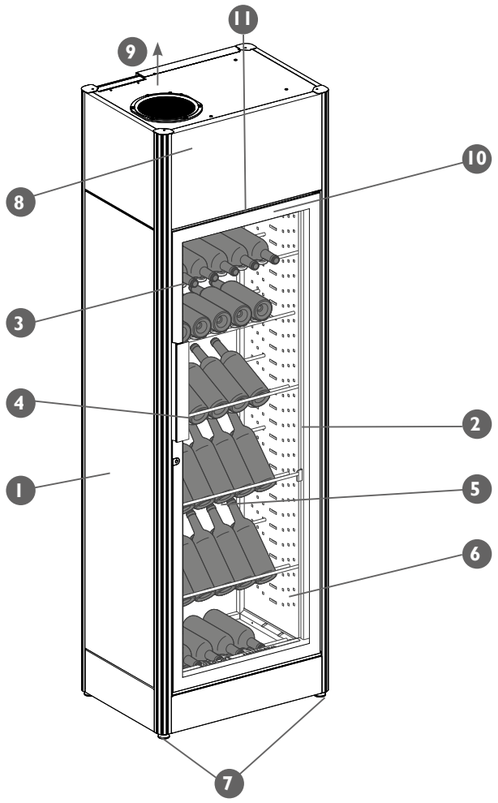
9 • OPERATING FAULTS p. 9

10 • TECHNICAL FEATURES p. 10

11 • STANDARD WINE SERVING TEMPERATURES p. 10

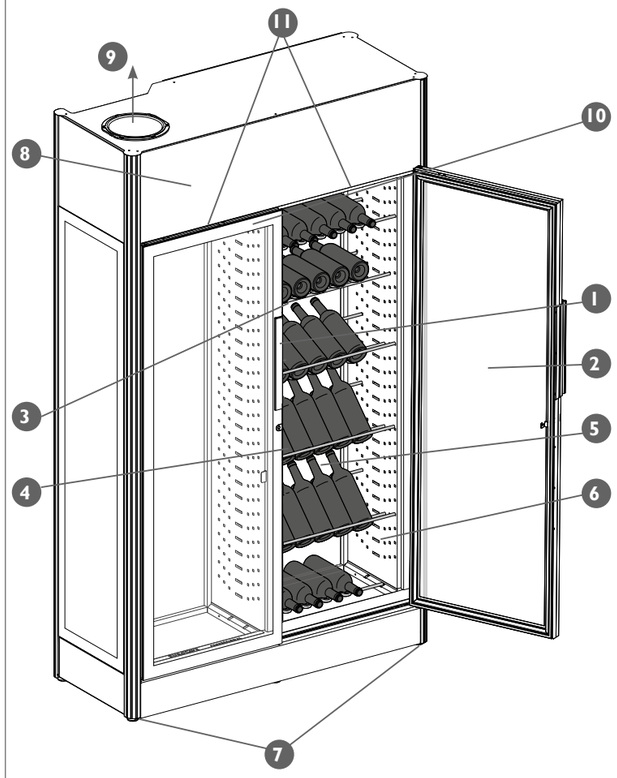
1 - DESCRIPTION OF YOUR SHOWCAVE

I - 9090V Model



1 - ShowCave cabinet body
2 - Full Glass door with detachable handle and key lock
3 - "Main du Sommelier" bottle support in "storage" position
4 - "Main du Sommelier" bottle support in "display" position
5 - Back with mirror finish
6 - Transparent walls (PMMA)
7 - 4 adjustable feet for levelling
8 - Cooling unit
9 - Fan outlet
10 - Control panel
11 - Lighting (9 LEDs)

II - 9180V Model

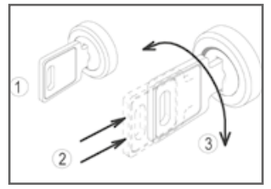


1 - ShowCave cabinet body
2 - Full Glass door with detachable handle and key lock
3 - "Main du Sommelier" bottle support in "storage" position
4 - "Main du Sommelier" bottle support in "display" position
5 - Back with mirror finish
6 - Transparent walls (PMMA)
7 - 6 adjustable feet for levelling
8 - Cooling unit
9 - Fan outlet
10 - Control panel
11 - Lighting (9 LEDs)

2 - IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATIONS

Warning!
When using your ShowCave, observe certain basic precautions, notably:

- Only use ShowCave for the purpose for which it was designed, as described in this guide.
- Never unplug your ShowCave by pulling the power cable. Firmly grasp the plug and pull to remove it from the wall socket. Never use a damaged power cable or one showing signs of wear along its length.
- Immediately replace damaged power cables.
- Do not allow children to hang from, climb, sit or stand on your ShowCave's bottle supports. They could damage your ShowCave and seriously injure themselves.
- Make sure that you always keep keys out of reach of children, to prevent them from locking themselves inside the cabinet.
- This appliance is only intended for wine storage.
- This appliance was not designed to be used by people (including children) with reduced mental, sensory or physical abilities or who lack experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



N.B.: for optimal safety, the cabinet is fitted with a dual-action lock. To open or close the door, you must push the key and keep it pushed in whilst you turn it (see diagram).

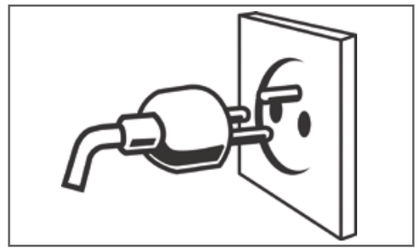
DANGER : Risk of trapping for children. Before recycling your old wine cabinet:
- Remove the door.
- Leave the bottle supports in place so that children cannot easily climb inside the appliance.

Never damage your appliance's refrigerating circuit.

3 - POWER SUPPLY

For your personal safety, your ShowCave must be correctly earthed.

The power cable of your ShowCave has a plug to be plugged into a standard earthed outlet to prevent any risk of electric shock.
Have the power supply socket checked by a qualified electrician who will tell you whether or not it is correctly earthed and will carry out, if necessary, work to bring it into compliance with current standards.
Contact your usual EuroCave retailer to change the power cable if it is damaged. It must be replaced by a EuroCave original manufacturer's part.



IMPORTANT: all work must be carried out by a qualified electrician.

Ensure that the socket is correctly earthed and that your installation is protected by a circuit breaker (30 mA*).
*not applicable to some countries

If you are moving abroad, first check that the cabinet's supply characteristics correspond to the country you are moving to (voltage, frequency).

4 - CARING FOR THE ENVIRONMENT AND ENERGY SAVING

Disposing of packaging:
The packaging used by EuroCave is made from recyclable materials.
After unpacking your ShowCave, take the packaging to a refuse collection point. For the most part, it will be recycled.



Recycling: a caring gesture
Electrical and electronic equipment has potentially harmful effectives on the environment and human health owing to the presence of dangerous substances.
You must never therefore trash electrical and electronic equipment with unsorted municipal waste.
When you purchase a new EuroCave product (wine cabinet, cellar conditioner, Vin au Verre), you can entrust recycling of your old appliance to your EuroCave dealer.
Talk to your EuroCave dealer, he will explain to you all the removal and collection procedures set up within the EuroCave network.
In compliance with legislation concerning protecting and caring for the environment, your ShowCave does not contain C.F.C.s.

To save energy:
- Install your ShowCave in a suitable place (see chapter 5) and observe the recommended temperature ranges.
- Keep the door open for as short a time as possible.
- Check that the seal is in good condition and that it is not damaged. If it is, contact your EuroCave retailer.

N. B.: when replacing your ShowCave, inquire at the municipal refuse department to find out the correct recycling procedure.
For refrigerant gases, substances and some parts contained in the wine cabinets, EuroCave uses recyclable materials which require a special disposal procedure.
Seal the lock to prevent children from accidentally locking themselves inside your ShowCave.
Disable unusable appliances by unplugging them and removing their power cable.

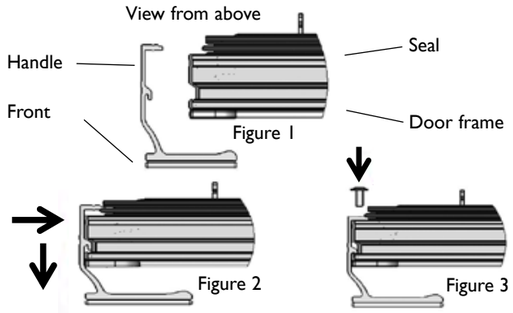
5 - INSTALLING YOUR SHOWCAVE

It is essential that your ShowCave is assembled and installed by qualified technicians. This service is automatically included when you purchase your ShowCave. If this is not the case, contact your EuroCave dealer.
The points below must be observed:

When your appliance is delivered, after unpacking, check the outside of your ShowCave for damage (signs of impact, buckling...).
Open the doors and check that the inside of your appliance is intact (walls, Main du Sommelier supports + shelf rods, door stop, control panel...).
- If there is a problem, contact your EuroCave retailer.
- Decide where you are going to install your ShowCave. This place must:
  - be open to the outside to allow circulation of air (not in an enclosed cupboard...),
  - not be close to any source of heat,
  - not be too damp (utility room, laundry room, bathroom...),
  - have a flat, stable floor, which can support a weight of 500 kg.
  - allow ventilation above the appliance (condenser grill) of at least 20 cm.
  - be supplied with power (standard outlet, 16A, earthed with 30 mA circuit breaker)*.
    (* not applicable to some countries)
- Do not place your ShowCave in an area liable to flood.
- Prevent water from splashing on any part of the rear of the appliance.
- Do not plug several ShowCaves into an adaptor.

5 - INSTALLING YOUR SHOWCAVE

Fitting the handle
- Unscrew the three screws placed on the side of the door, using the Allen wrench, which you will find in the handle's box.



- Position the handle on the specially designed groove on the door frame (figure 2).
- Insert the handle all the way into the groove using a forward movement (figure 2).
- Screw the three screws back on (figure 3).
- Take care not to catch the seal when screwing.

Note: adjustment of the handle is possible thanks to the oblong holes.

Door security
In order to make your cabinet secure, all doors have a lock.
Lock (figure 1) specific to Full Glass and Black Piano doors. You will find the key for this type of lock (figure 2) in the handle's box.

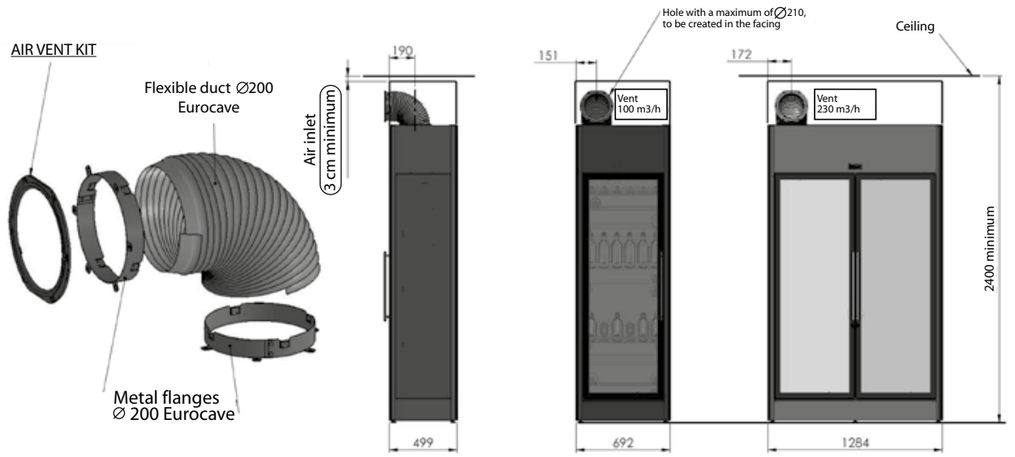


Figure 1 Figure 2

PARTICULARITIES OF A FLUSH-FITTED INSTALLATION

Models in our ShowCave range can be fully flush-fitted. However, this type of installation requires that you observe technical requirements linked to flush-fitting.
In order to guarantee that your ShowCave performs optimally when flush-fitted, we strongly recommend that you use the air vent kit, available from EuroCave.
According to the layout of your installation, please read the recommendations below carefully. For further information, contact your EuroCave retailer.

Installation recommended for flush-fitted version



N.B.: for this type of installation:
- The minimum ceiling height must be 2,400 mm
- The air inlet must be a minimum of 3 cm over its entire length
- For aesthetic reasons, the air vent outlet can also be on the left-hand side.

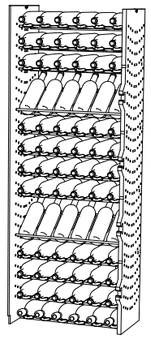
ShowCave with decorative filler strip	Length in mm
2 doors + 1 door	1992
2 doors + 2 doors	2584
1 door + 1 door	1400
1 door + 2 doors + 1 door	2700

GB

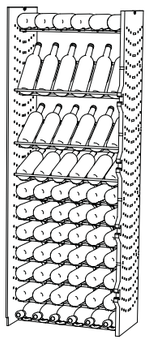
6 - LAYOUT – STORAGE

I - Modular, adaptable storage

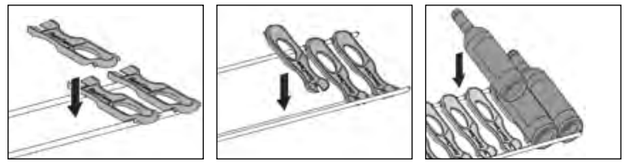
The configuration of your ShowCave can be modified to suit your requirements.
The Main du Sommelier supports can store any bottle size 75cl or 1.5 l.



Main du Sommelier support in flat position, capacity 6 bottles per row



Main du Sommelier support in display position, capacity 6 bottles per row

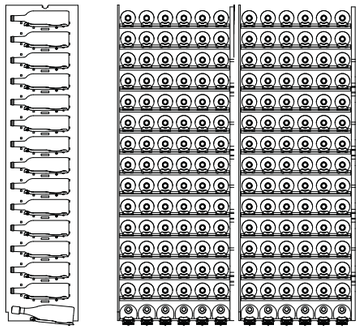


The "Main du Sommelier" supports can be positioned, moved, removed according to your requirements in order to adapt to the size of all your bottles.

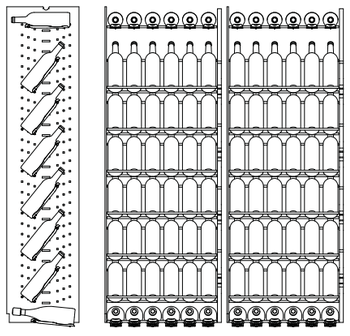
Each row of bottles can be positioned independently, for an easy, flexible layout of your ShowCave:
3 positions:
- *"lying flat" for optimal storage*
- *"displayed with slight incline" to enhance and display your bottles*
- *"displayed with sharp incline" to make your bottle labels even more visible*

Each bottle row is designed to store a maximum of 6 75cl bottles.

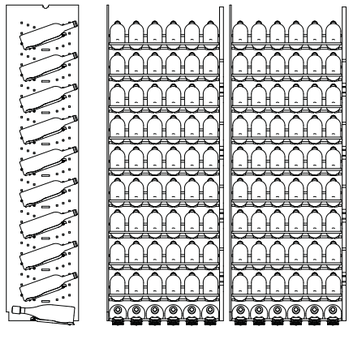
Examples of possible configurations



flat position
90 bottles (9090V model) or 180 bottles (9180V model)



Sharp incline display position
48 bottles (9090V model) or 96 bottles (9180V model)



display position,
60 bottles (9090V model) or 120 bottles (9180V model)

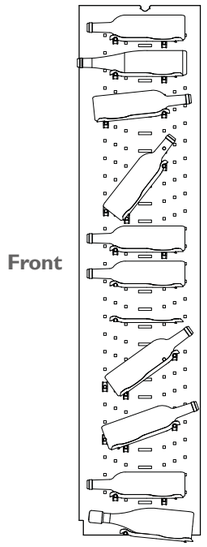
6 - LAYOUT – STORAGE

II – Layout advice for your ShowCave

Your EuroCave ShowCave was designed to safely hold a maximum number of bottles. We recommend that you follow the advice below to optimize loading.
- Distribute your bottles as uniformly as possible on the "Main du Sommelier" supports in your ShowCave (maximum of 6 75cl bottles per row) in order to spread the weight.
- Also ensure that your bottles do not touch the back mirror.

III – Modifying the layout of your ShowCave

To change the location of a bottle support, first unload the area concerned, then remove the "Main du Sommelier" supports as well as the stainless steel rods. Finally, move the rod supports taking care to reposition them according to the diagram opposite:



7 - COMMISSIONING YOUR SHOWCAVE

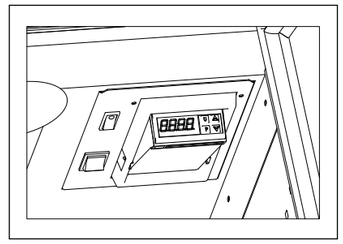
I - Connection

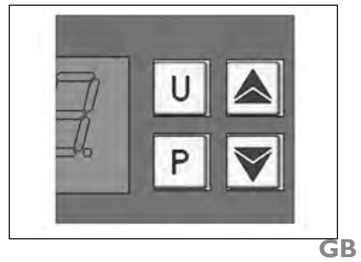
⚠ Check that your socket is correctly supplied with power (presence of correct sized fuses, 30 mA* circuit breaker, in working order) *(*not applicable to some countries).*

Wait 48hrs before commissioning.

II – Switching on

The control of your ShowCave is built into the upper wall of the right-hand compartment. To make it appear, press it firmly (push/push system).
Press the "U" button, located on the control panel, until the display is activated. When the control is powering up, the message "OD" appears. Wait for the temperature to be displayed. Do not touch any of the control buttons or unplug your appliance. (approximately 4 minutes)



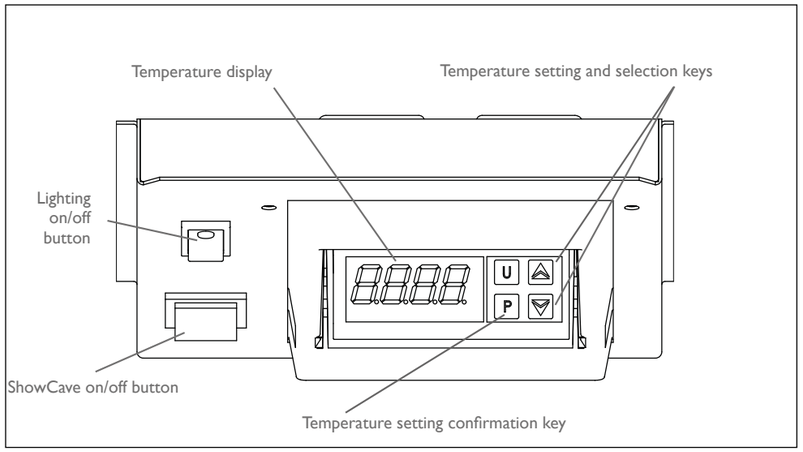


GB

7 - COMMISSIONING YOUR SHOWCAVE

III - Description of the control panel

The temperature of your ShowCave is set entirely from the control panel.



• Temperature display:
Displays the actual temperature inside your ShowCave.
• **U button**: allows you to stop just the compressor (not the fans) by pressing and holding down the button.
• **P button**: allows you to confirm the temperature setting.

N.B.: the U button must not be used for turning on and off. ONLY OPERATE THIS BUTTON IF TOLD TO DO SO BY OUR CUSTOMER SERVICES DEPARTMENT.

IV - Temperature setting

To set the temperature of your ShowCave:

- Press the button ▲, and hold down for a few seconds. The symbol "SPI" will appear alternately with the previous temperature setting.
- Set the desired temperature using the ▲ and ▼ buttons.
- Confirm your programming by pressing and holding down button **P** for a few seconds.

Your programming will automatically be confirmed if no button is pressed in the 15 minutes following programming.

The recommended temperature setting range for storing and maturing wine is 9°C - 15°C, the default setting is 12°C.

To operate correctly, your ShowCave must be placed in a room with a temperature of 15 - 25°C.

In some installation and setting conditions, condensation may appear on the doors of your ShowCave. Condensation is a natural phenomenon which occurs when the temperature difference between the ambient air and the glass surface of the doors is such that the moisture in the air condenses in the form of droplets. This phenomenon will increase in an environment where the humidity level is naturally high and/or will increase as a result of external parameters (occupants, plants, kitchen, dishwasher etc). Even if this situation is temporary and random, we still recommend that you increase the temperature setting from 1 - 2°C in order to reduce this phenomenon.

When you make significant changes to the set temperatures, your ShowCave may take several hours to stabilise and display the desired temperatures.

The cabinet's performance is optimised when it is filled to at least 75% of its capacity.

The temperature may require some time to stabilise when you have loaded your ShowCave with a large number of bottles.

This phenomenon may occur when you use the cabinet for the first time. It is not the result of an operating fault.

Wait a few days. If, on the other hand, the phenomenon persists, contact your EuroCave retailer.

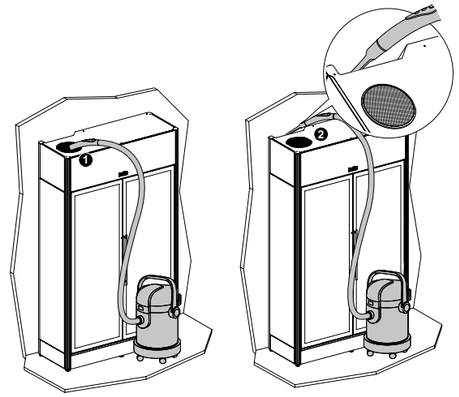
N.B.: Only prolonged exposure to temperatures outside the recommended range and temperature fluctuations are harmful to your fine wines.

Your ShowCave benefits from an automatic defrost cycle, which is activated every 4 hours for 15 minutes.

8 - EVERYDAY MAINTENANCE

Your EuroCave ShowCave is a tried and tested appliance. Carrying out the following maintenance work will ensure its longevity.

- Vacuuming the condenser's air inlets and outlets once a year is compulsory. This must be carried out by an approved technician.
- Once a year, thoroughly clean the inside of your ShowCave, after unplugging and unloading it (use a damp cloth, water and gentle cleaning product), then rinse thoroughly also using a damp cloth).



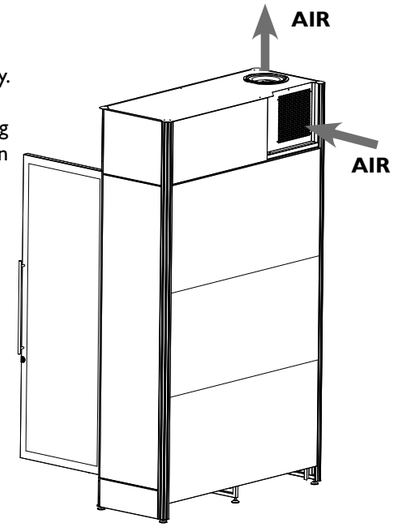


Diagram showing the air outlet / intake locations

In some temperature and ambient air humidity conditions, slight condensation may appear on the doors. This natural phenomenon (dew point) can be corrected by increasing the temperature setting by 1 or 2°C.

Regular monitoring of your appliance and reporting any faults to your retailer will ensure that your ShowCave provides you with years of faithful service.

9 - OPERATING FAULTS

Whatever the circumstances, if your appliance does not seem to be operating correctly, contact your EuroCave retailer.

- **When using the cabinet for the first time, if the compressor does not start up, check your power socket by plugging in any other electrical appliance.**
- **If the temperature sensor has a fault, the display will show "EI" or "-EI".**
- **If the permitted temperature range is exceeded, below 3°C, the display will show "LOI", and above 25°C, the display will show "HII".**

Any work on the cooling unit must be carried out by a qualified refrigerationist, who must perform a leak test on the circuit before powering up again.
In the same way, any work on the electrical system must be carried out by a qualified electrician.

GB

10 - TECHNICAL FEATURES

Réf.	Dimensions in (mm)			Weight when empty (kg)	Permitted temperature range		Consumption per 24hrs* (kWh)
	H	W	D**		T° min	T° max	
9090V	2190	692	500	172	15°C	25°C	2,08
9180V	2190	1284	500	270	15°C	25°C	7,285

*Consumption per 24hrs measured with an external temperature of 25°C and a temperature setting of 12°C.
Control accuracy: +/-1 °C – Display accuracy: +/- 0.5°C.
** Including handle

Your product complies with the following standards:

1 SAFETY (article 3. of directive 2006/95/EC)
Standard(s) EN60335-1 : 2001+ A1 + A2
EN60335-2-24 : 2002 + A1 + A2

2 EMC (Article 3. of directive 2004/108/EC)
Standard(s) EN55014-1/2

11 - STANDARD WINE SERVING TEMPERATURES

French wines	
Alsace	10°C
Beaujolais	13°C
Sweet white Bordeaux	6°C
Dry white Bordeaux	8°C
Red Bordeaux	17°C
White Burgundy	11°C
Red Burgundy	18°C
Champagne	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoie	9°C
Dry white Loire wines	10°C
Sweet white Loire wines	7°C
Loire reds	14°C
Rhône wines	15°C
Sweet white wines from the South West	7°C
Red wines from the South West	15°C
Australian wines	
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C
Other wines	
California	16°C
Chile	15°C
Spain	17°C
Italy	16°C

INHALTSVERZEICHNIS

1 • BESCHREIBUNG IHRES SHOWCAVE S. 2
I- 9090V-Modell (1 Tür) S. 2
II- 9180V-Modell (2Türen) S. 2

2 • WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE S. 3

3 • STROMVERSORGUNG S. 3

4 • UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPARMASSNAHMEN S. 4

5 • AUFBAU IHRES SHOWCAVE S. 4-5

6 • AUSSTATTUNG - REGELE
I- Nach dem Baukastenprinzip erweiterbare Regalsysteme S. 6
II- Ratschläge für die Ausstattung Ihres ShowCave S. 7
III- Änderung der Ausstattung Ihres ShowCave S. 7

7 • INBETRIEBNAHME IHRES SHOWCAVE
I- Stromanschluss S. 7
I- Inbetriebnahme S. 7
III- Beschreibung des Kontrollpanels S. 8
IV- Temperatureinstellung S. 8

8 • LAUFENDE WARTUNG S. 9

9 • BETRIEBSSTÖRUNGEN S. 9

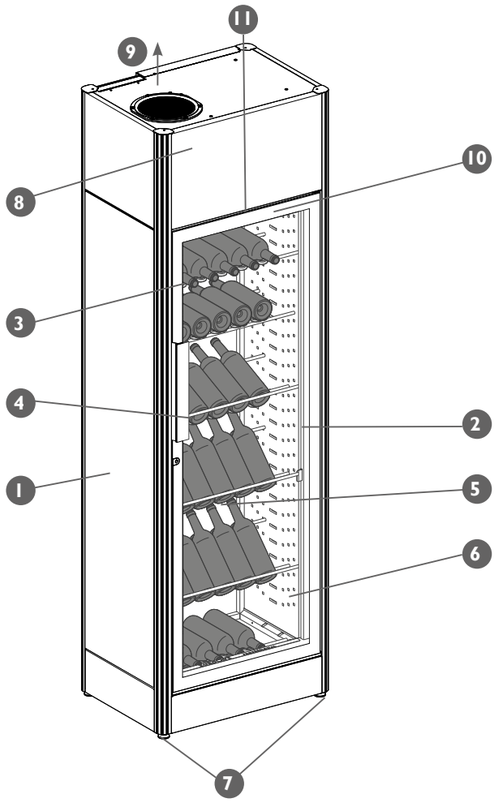
10 • TECHNISCHE CHARAKTERISTIKA S. 10

11 • NORMALE SERVIERTEMPERATUREN FÜR WEINE S. 10

D

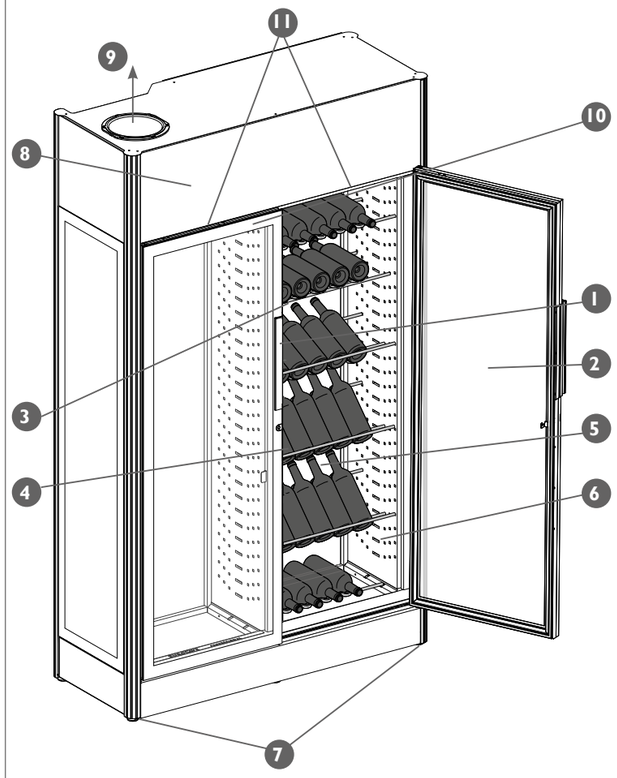
1 - BESCHREIBUNG IHRES SHOWCAVE

I - 9090V - Modell



1 - Gehäuse des ShowCave
2 - Voll glastür mit Abnehmbarer Handgriff und Schlüsselschloss
3 - Flaschenauflage „Hand des Sommeliers“ in Lagerposition
4 - Flaschenauflage „Hand des Sommeliers“ in Präsentationsposition
5 - Rückseite mit Spiegel-Finish
6 - Transparente Wände (Typ PMMA)
7 - 4 verstellbare Füße zum Ausnivellieren
8 - Kühlblock
9 - Ventilatorausgang
10 - Regelungsleiste
11 - Beleuchtung mit 9 LEDs

II - 9180V - Modell



1 - Gehäuse des ShowCave
2 - Voll glastür mit Abnehmbarer Handgriff und Schlüsselschloss
3 - Flaschenauflage „Hand des Sommeliers“ in Lagerposition
4 - Flaschenauflage „Hand des Sommeliers“ in Präsentationsposition
5 - Rückseite mit Spiegel-Finish
6 - Transparente Wände (Typ PMMA)
7 - 6 verstellbare Füße zum Ausnivellieren
8 - Kühlblock
9 - Ventilatorausgang
10 - Regelungsleiste
11 - Beleuchtung mit 9 LEDs

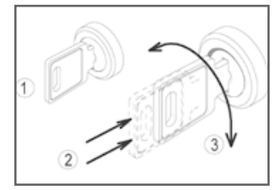
2 - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Warnhinweis!
Beachten Sie bei der Nutzung Ihres ShowCave stets gewisse grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, vor allem:

- Verwenden Sie den ShowCave nur für den in dieser Gebrauchsanweisung vorgesehenen Verwendungszweck.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen. Nehmen Sie den Kabelstecker fest in die Hand und ziehen Sie gerade, um ihn aus der Steckdose zu bekommen. Verwenden Sie kein rissiges Kabel oder ein Kabel, welches längs Verschleißspuren aufweist.
- Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort.
- Lassen Sie Kinder nicht auf die Flaschenauflagen Ihres ShowCave klettern, sich dort hinsetzen, dort hinstellen oder an diese hängen.

Sie könnten Ihren ShowCave beschädigen und sich schwer verletzen.

- Achten Sie darauf, die Schlüssel stets außer Reichweite von Kindern aufzubewahren, damit sie sich nicht darin einschließen.
- Dieses Gerät ist nur für die Weinlagerung bestimmt.
- Dieses Gerät wurde nicht dafür entwickelt, von Personen (oder Kindern) verwendet zu werden, die verringerte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Kenntnisse besitzen, wenn sie nicht von einer verantwortlichen Person zur Sicherheit überwacht und bezüglich der Gerätenutzung eingewiesen worden sind. Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



HINWEIS: Um optimale Sicherheit zu garantieren, ist der Weinklimaschrank mit einem 2-Bewegungs-Schloss ausgestattet. Um die Tür zu öffnen oder zu schließen, müssen Sie drücken und unter weiterem Gedrückthalten den Schlüssel drehen (siehe Schema).

GEFAHRENHINWEIS: Kinder könnten eingeschlossen werden. Bevor Sie Ihren Weinklimaschrank zum Recycling geben:

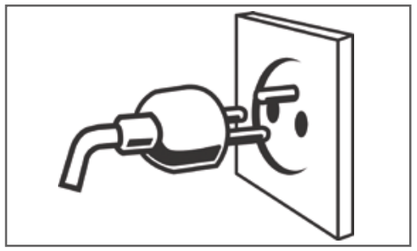
- Entfernen Sie die Tür.
- Lassen Sie die Flaschenhalterungen an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht ins Innere des Geräts gelangen können.

Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf Ihres Geräts nicht zu beschädigen.

3 - STROMANSCHLUSS

Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss der ShowCave korrekt geerdet werden.

Das Stromkabel Ihres ShowCave besitzt einen Stecker, der an eine geerdete Standardsteckdose angeschlossen werden muss, um die Gefahr eines elektrischen Schlags auszuschließen.
Lassen Sie die Steckdose von einem qualifizierten Elektriker überprüfen, der ihnen versichert, dass sie wirklich geerdet ist oder, wenn nötig, die erforderlichen Arbeiten durchführt.
Begeben Sie sich zu Ihrem EuroCave-Händler, um das Stromkabel austauschen zu lassen, wenn es beschädigt ist. Es muss durch ein EuroCave-Kabel mit originaler Herstellergarantie ersetzt werden.



WICHTIG: Eingriffe müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Überzeugen Sie sich, dass die Steckdose wirklich geerdet ist und dass Ihr Stromnetz durch einen Fehlerstromschutzschalter geschützt ist (30 mA*).
*non valable dans certains pays

Bei Umzug ins Ausland überprüfen Sie zuerst, ob die Daten des Klimaschranks dem Zielland entsprechen (Spannung, Frequenz).

D

4 - UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPARMASSNAHMEN

Entsorgung der Verpackung:
Die von EuroCave verwendeten Verpackungsteile werden aus recycelbaren Materialien hergestellt. Bringen Sie die Verpackungsteile, nachdem Sie Ihren ShowCave ausgepackt haben, zum Wertstoffhof. Sie werden zum größten Teil recycelt.



Recycling: eine Bürgerpflicht
Elektrische und elektronische Geräte haben aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Substanzen möglicherweise schädigende Wirkung auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen.
Deshalb dürfen Sie elektronische und elektrische Geräte nicht über den nicht sortierten, städtischen Hausmüll entsorgen.
Beim Kauf eines neuen EuroCave-Produkts (Weinklimaschrank, Weinkeller-Klimagerät, Offenausschanksystem), können Sie das Recycling Ihres alten Geräts Ihrem EuroCave-Händler anvertrauen.
Sprechen Sie mit Ihrem EuroCave-Händler. Er teilt Ihnen die Modalitäten für die Abholung und Sammlung innerhalb des EuroCave-Netzwerks mit.
Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz und zur Achtung der Umwelt enthält Ihr ShowCave kein FCKW.
Energiesparmaßnahmen:
- Stellen Sie Ihren ShowCave an einem geeigneten Ort auf (siehe Kapitel 5) und beachten Sie dabei die vorgegebenen Temperaturbereiche.
- Lassen Sie die Tür nur möglichst kurz offen.
- Kontrollieren Sie die Dichtheit der Türdichtung und überprüfen Sie, ob sie beschädigt ist. Wenn dies der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren EuroCave-Händler.

Anmerkung: Wenn Sie sich einen neuen ShowCave kaufen, informieren Sie sich bei den Stadtwerken über das geeignete Recyclingverfahren.
Für das Kühlgas, die Substanzen und einige in den Weinklimaschränken enthaltenen Bauteile verwendet EuroCave recycelbare Materialien, die ein besonderes Entsorgungsverfahren benötigen.

Sperren Sie das Schloss, damit Kinder sich nicht versehentlich im Innern Ihres ShowCave einsperren können. Setzen Sie nicht verwendete Geräte außer Betrieb, indem Sie sie ausschalten und abstecken.

5 - AUFBAU IHRES SHOWCAVE

Die Montage und der Aufbau Ihres ShowCave muss unbedingt von qualifizierten Technikern vorgenommen werden. Sie sind beim Kauf Ihres ShowCave automatisch inbegriffen.
Kontaktieren Sie ansonsten Ihren EuroCave-Händler.
Die nachfolgenden Punkte müssen beachtet werden:

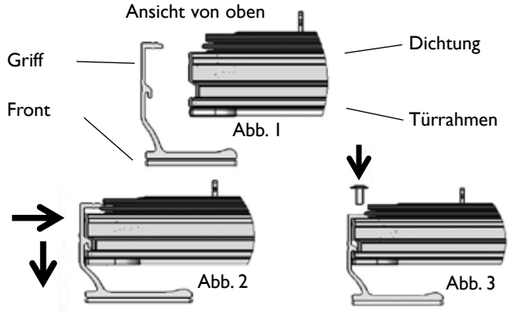
Versichern Sie sich bei der Lieferung Ihres Geräts nach dem Auspacken, dass Ihr ShowCave keine äußeren Mängel aufweist (Schlag, Deformation,...).
Öffnen Sie die Türen und überprüfen Sie die Unversehrtheit der Innenausstattung Ihres Geräts (Wände, „Hand des Sommeliers"-Auflagen + Haltestäbe, Türanschlag, Regelleiste...).
- Setzen Sie sich bei Problemen mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung.
- Bestimmen Sie den Ort, an dem Ihr ShowCave aufgestellt wird. Dieser Ort:
  - muss nach außen offen sein, damit eine Luftzirkulation vorhanden ist (kein geschlossener Schrank,...).
  - muss fern von Hitzequellen sein,
  - darf nicht zu feucht sein (Wäschekammer, Waschküche, Badezimmer,...),
  - muss einen stabilen und ebenen Boden besitzen, der eine Last von 500 kg trägt.
  - muss eine Belüftung des Geräts von oben (Kondensatorgitter) mit mindestens 20 cm erlauben.
  - muss über einen Stromanschluss verfügen (Standardsteckdose, 16A, geerdet mit Fehlerstromschutzschalter, 30 mA)*.

*(*in einigen Ländern nicht gültig).*

- Stellen Sie Ihren ShowCave an keinen Ort, der überschwemmt werden könnte.
- Vermeiden Sie es, Wasser auf den hinteren Teil des Geräts zu verschütten.
- Schließen Sie nicht mehrere ShowCaves an einen Vielfachstecker an.

5 - AUFBAU IHRES SHOWCAVE

Befestigung des Handgriffs
- Lösen Sie die drei Schrauben am Türprofil mit Hilfe des BTR-Schlüssels, den Sie in der Handgriffbox finden.



- Platzieren Sie den Griff auf der hierfür vorgesehenen Vertiefung des Türrahmens (Abb. 2).
- Stecken Sie den Griff komplett in die Vertiefung, indem Sie ihn nach vorne schieben (Abb. 2).
- Ziehen Sie die drei Schrauben wieder fest (Abb. 3).
- Achten Sie darauf, die Dichtung beim Anziehen der Schrauben nicht einzuklemmen.

Anmerkung: Mithilfe der länglichen Löcher können Sie den Griff anpassen.

Sicherheit der Tür
Um Ihren Klimaschrank abzusichern, besitzen alle Türen ein Schloss.
Spezielles Schloss (Abb. 1) für Full Glass Türen und Black Piano Türen. Den Schlüssel für diese Art Schloss (Abb. 2) finden Sie in Ihrer Handgriffbox.

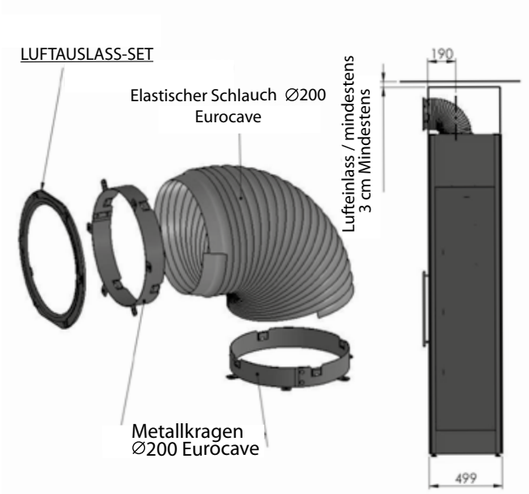

Abb. 1

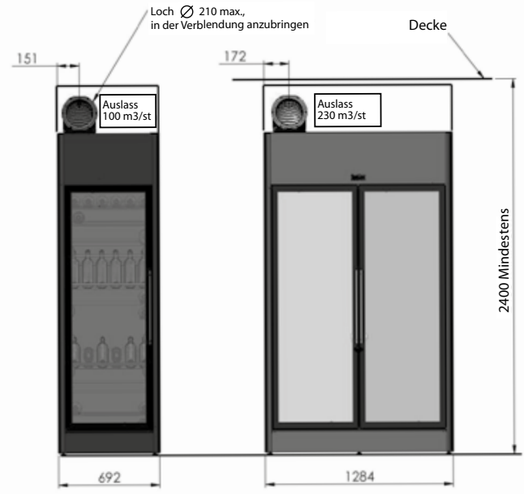

Abb. 2

BESONDERHEITEN IM FALLE EINES EINBAUS

Unsere ShowCave-Reihe ist perfekt für den Einbau geeignet. Beim Einbau müssen jedoch einige diesbezügliche technische Besonderheiten beachtet werden.
Um ein optimales Funktionieren Ihres Show-Caves in der Einbauversion zu gewährleisten, wird die Verwendung des von EuroCave bereitgestellten Luftauslass-Sets sehr empfohlen.
Lesen Sie bitte die nachstehenden Empfehlungen je nach Konfiguration Ihrer Installation aufmerksam durch. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem EuroCave-Händler.

Empfohlene Installation in der Einbauversion





Achtung, bei dieser Art Installation ist es erforderlich, dass:
- Der Mindestabstand zur Decke mindestens 2400 mm beträgt
- Der Luftauslass auf der gesamten Länge mindestens 3 cm besitzt.
- Aus ästhetischen Gründen kann der Luftauslass auch auf der linken Seite angebracht werden.

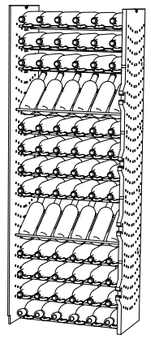
ShowCave-Konfigurationen mit Passstück	Länge in mm
2 Türen + 1 Tür	1992
2 Türen + 2 Türen	2584
1 Tür + 1 Tür	1400
1 Tür + 2 Türen + 1 Tür	2700

D

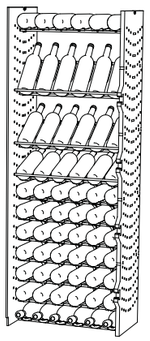
6 - AUSSTATTUNG - REGALE

I - Nach dem Baukastenprinzip erweiterbare Regalsysteme

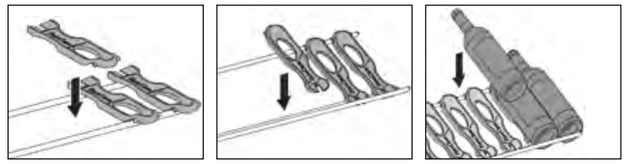
Die Konfiguration Ihres ShowCave kann Ihren Bedürfnissen angepasst werden.
Die „Hand des Sommeliers"-Auflagen ermöglichen die Lagerung jedes Flaschenformats mit 750 ml oder 1,5 l.



„Hand des Sommeliers" -Auflagen in liegender Position, Fassungsvermögen 6 Flaschen pro Reihe



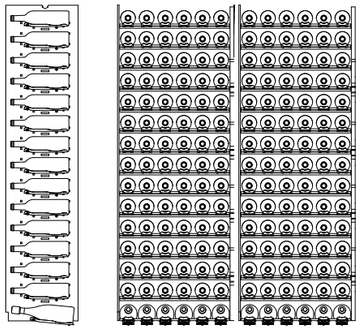
„Hand des Sommeliers" -Auflagen in Präsentationsposition, Fassungsvermögen 6 Flaschen pro Reihe



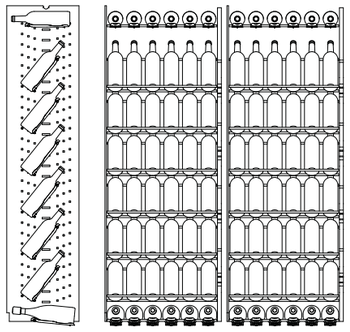
Die „Hand des Sommeliers"-Auflagen können ganz nach Ihren Wünschen positioniert, versetzt oder entfernt werden, um sich dem Format all Ihrer Flaschen anzupassen.

Jede Flaschenreihe kann unabhängig positioniert werden, um Ihren ShowCave einfach einrichten und erweitern zu können:
3 Positionen:
• „liegend" für eine optimale Lagerung
• "Präsentation mit leichter Neigung, um Ihre Flaschen zur Geltung zu bringen und zu inszenieren
• "Präsentation mit starker Neigung", damit Ihre Etiketten noch besser sichtbar sind
In jeder Flaschenreihe können maximal 6 Flaschen mit 750 ml gelagert werden.

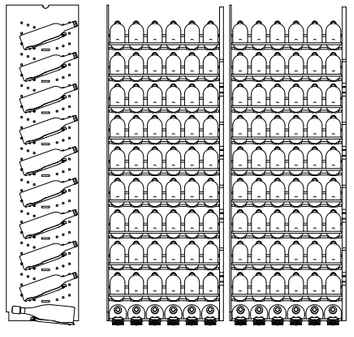
Konfigurationsbeispiele



liegend Position
90 Flaschen (9090V-Model) oder 180 Flaschen (9180V-Model)



Präsentation mit starker Neigung Position
48 Flaschen (9090V-Model) oder 96 Flaschen (9180V-Model)

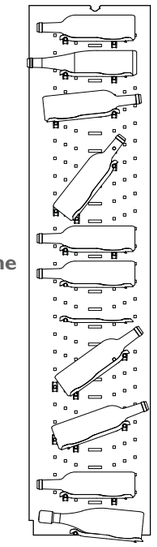


Präsentation mit leichter Neigung Position
60 Flaschen (9090V-Model) oder 120 Flaschen (9180V-Model)

6 - AUSSTATTUNG - REGALE

II – Ratschläge für die Ausstattung Ihres ShowCave

Ihr ShowCave von EuroCave wurde so konzipiert, dass er ganz sicher eine maximale Anzahl Flaschen aufnehmen kann. Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Ratschläge zu beachten, um seine Befüllung zu optimieren.
- Achten Sie darauf, Ihre Flaschen so gleichmäßig wie möglich auf den „Hand des Sommeliers"-Auflagen Ihres ShowCave zu verteilen (maximal 6 Flaschen mit je 750 ml pro Reihe), damit das Gewicht auf mehrere Stellen verteilt wird.
- Achten Sie ebenfalls darauf, dass Ihre Flaschen nicht den Spiegel auf der Rückseite berühren.



III – Änderung der Ausstattung Ihres ShowCave

Um die Lage der Flaschenauflagen zu ändern, entfernen Sie zuerst die Flaschen aus dem betroffenen Bereich, entfernen Sie dann die „Hand des Sommeliers"-Auflagen sowie die Edelstahlstäbe. Versetzen Sie nun die Stabhalterungen und achten Sie dabei darauf, Sie nach dem nebenstehenden Schema neu zu positionieren:

7 - INBETRIEBNAHME IHRES SHOWCAVE

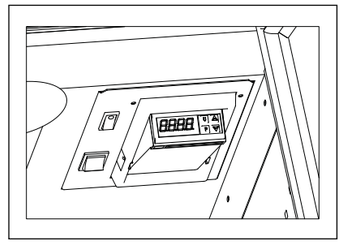
I - Stromanschluss

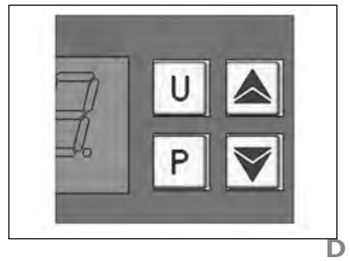
Lassen Sie überprüfen, ob Ihre Steckdose richtig angeschlossen ist (Schmelzeinsätze und ihre Stromstärke, Fehlerstromschutzschalter 30 mA* in gutem Zustand) *(*in einigen Ländern nicht gültig).*

Achten Sie darauf, vor der Inbetriebnahme 48 Stunden zu warten.

II- Inbetriebnahme

Die Regelung Ihres ShowCave ist in die obere Wand des rechten Fachs eingelassen. Damit die Regelung erscheint, drücken Sie fest dagegen (Push/Push-System).
Drücken Sie auf den Knopf „U" auf der Regelungsleiste, bis die Anzeige aktiviert ist. Beim Einschalten der Regelungsanzeige erscheint die Mitteilung „OD". Warten Sie, bis die Temperatur angezeigt wird, ohne einen Bedienknopf zu berühren oder die Stromversorgung zu unterbrechen. (etwa 4 Minuten)



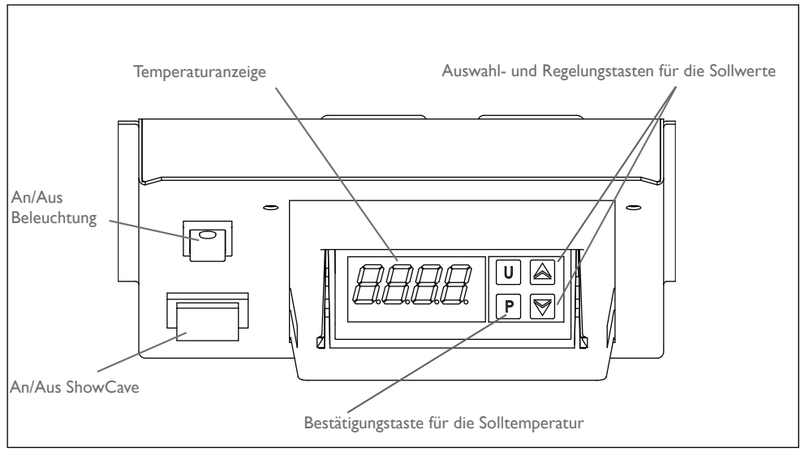


D

7 - INBETRIEBNAHME IHRES SHOWCAVE

III - Beschreibung des Kontrollpanels

Das Einstellen der Temperatur Ihres ShowCave erfolgt vollständig über das Kontrollpanel.



• Temperaturanzeige: zeigt die effektive Temperatur im Innern Ihres ShowCave an.
• Taste U: ermöglicht es, nur den Kompressor (und nicht die Ventilatoren) durch langes Drucken zu stoppen.
• Taste P: zur Bestätigung der Solltemperatur.

Achtung: Die Taste U darf nicht als An-/Ausschalter verwendet werden. NUR BEI ANWEISUNG IHRES KUNDENDIENSTES BETÄTIGEN.

IV - Temperatureinstellung

Um die Temperatur Ihres ShowCave einzustellen:

• Drücken Sie einige Sekunden auf die Taste ▲, das Symbol „SPI“ erscheint im Wechsel mit der vorhergehenden Solltemperatur.
• Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit Hilfe der Tasten ▲ und ▼ ein.
• Bestätigen Sie Ihre Einstellung, indem Sie die Taste P einige Sekunden lang drücken.

Ihre Programmierung wird automatisch bestätigt, wenn innerhalb von 15 Sekunden nach der Programmierung keine Taste gedrückt wird.

Der für die Aufbewahrung und das Reifen empfohlene Regelbereich liegt zwischen 9°C und 15°C. Der Vorgabe-Sollwert beträgt 12°C.

Um richtig zu funktionieren, muss Ihr ShowCave sich in einem Raum mit einer Raumtemperatur zwischen 15 und 25°C befinden.

Unter bestimmten Installations- und Regelbedingungen Ihres ShowCave kann an den Türen Kondenswasser entstehen. Kondenswasser ist ein natürliches Phänomen und entsteht, wenn die Temperaturdifferenz zwischen der Umgebungsluft und der Glasoberfläche der Türen derart ist, dass die in der Luft vorhandene Feuchtigkeit in Form von Tröpfchen kondensiert. Dieses Phänomen ist umso stärker in einer Umgebung mit natürlich hoher Luftfeuchtigkeit und/oder einer Luftfeuchtigkeit, die aufgrund von externen Parametern steigt (Bewohner, Pflanzen, Küche, Spülmaschine, usw.). Sollte sich diese Situation als vorübergehend oder zufallsbedingt erweisen, empfehlen wir trotzdem, die eingestellte Solltemperatur um 1 bis 2°C zu erhöhen, um dieses Phänomen einzuschränken.

Bei bedeutenden Änderungen an den Solltemperaturen kann Ihr ShowCave mehrere Stunden benötigen, um sich zu stabilisieren und die gewünschte Temperatur anzuzeigen.

Die Klimaschränke besitzen die optimale Leistung, wenn sie zu mindestens 75% gefüllt sind.

Es kann einige Zeit dauern, bis die Temperatur sich stabilisiert hat, wenn Sie sehr viele Flaschen in Ihren ShowCave gestellt haben. Es ist möglich, dass dies auch bei Inbetriebnahme des Klimaschranks der Fall ist. Das ist keine Betriebsstörung.
Warten Sie einige Tage. Wenn die Abweichung jedoch weiter bestehen bleibt, wenden Sie sich an Ihren EuroCave-Händ

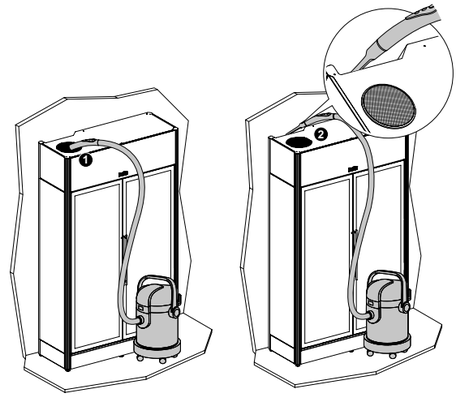
Hinweis: Nur längere Aufbewahrung bei ungeeigneten Temperaturen und Temperaturschwankungen können Ihren Weinen schaden.

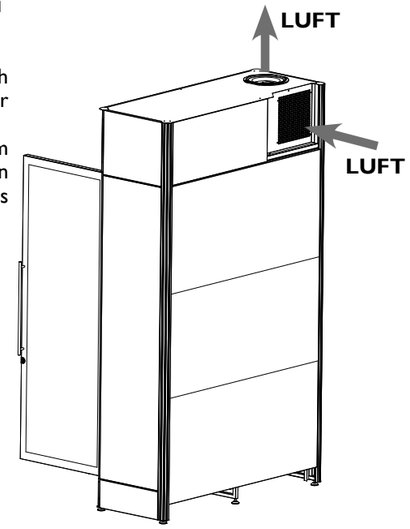
Ihr ShowCave besitzt ein automatisches Abtauprogramm, das sich alle 4 Stunden für 15 Minuten einschaltet.

8 - LAUFENDE WARTUNG

Ihr ShowCave von EuroCave ist ein bewährtes Gerät, das einfach zu bedienen ist. Die wenigen, folgenden Wartungsarbeiten ermöglichen es, eine lange Lebensdauer zu erreichen.

• Es ist obligatorisch, die Lufteingänge/Luftausgänge des Kondensators jährlich zu entstauben. Dies muss unbedingt und von einem zugelassenen Elektriker durchgeführt werden.
• Reinigen Sie das Innere Ihres ShowCave einmal pro Jahr komplett, nachdem Sie ihn abgesteckt und entleert haben (verwenden Sie einen feuchten Lappen (Wasser oder ein nicht aggressives Reinigungsprodukt), entfernen Sie dieses dann sorgfältig ebenfalls mit Hilfe eines feuchten Lappens.).





Detaillierte Lage Lufteinlass / Luftauslass

Unter bestimmten Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen der Umgebung kann an den Türen etwas Kondenswasser auftreten. Dieses natürliche Phänomen (Taupunkt) kann korrigiert werden, wenn die Solltemperatur um 1 oder 2°C erhöht wird.

Eine regelmäßige Überwachung Ihres Geräts und von allem, was Ihnen unnormal erscheinen kann, und die Mitteilung dieser eventuellen Unnormalität an Ihren Vertragshändler garantieren eine lange Lebensdauer Ihres ShowCave.

9 - BETRIEBSSTÖRUNGEN

Setzen Sie sich auf jeden Fall mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung, wenn Ihnen irgendetwas an Ihrem Gerät unnormal erscheint.

• **Wenn sich der Kompressor beim Einschalten Ihres ShowCave nicht anschaltet, überprüfen Sie vor allem Ihre Steckdose, indem Sie irgendein anderes Elektrogerät anstecken.**
• **Bei Ausfall der Temperaturmesssonde erscheint auf der Anzeige „EI“ oder „-EI“.**
• **Bei Unterschreitung der kritischen Temperaturuntergrenze von 3°C erscheint auf der Anzeige „LO“ und bei Überschreitung der kritischen Temperaturobergrenze von 25°C „HI“.**

Eingriffe an der Kühlgruppe müssen von einem qualifizierten Kältetechniker durchgeführt werden, der vor der erneuten Inbetriebnahme die Dichtheit des Kreislaufs kontrollieren muss.
Außerdem muss jeder Eingriff an der Elektrik von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

D

10 - TECHNISCHE CHARAKTERISTIKA

Réf.	Abmessungen in (mm)			Leergewicht (kg)	Umgebungstemperatur		Verbrauch in 24 Std.* (kWh)
	H	B	T**		Mindesttemp.	Maximaltemp.	
9090V	2190	692	500	172	15°C	25°C	2,08
9180V	2190	1284	500	270	15°C	25°C	7,285

*Verbrauch in 24 Std. bei einer Außentemperatur von 25°C und einer eingestellten Solltemperatur von 12°C.
Regelgenauigkeit: +/- 1 °C, Anzeigengenauigkeit: +/- 0,5°C.
** Inklusive Türgriff

Ihr Produkt erfüllt folgende Normen:

1 SICHERHEIT (Artikel 3 der Richtlinie 2006/95/EG)
Norm(en) EN60335-1 : 2001+ A1 + A2
EN60335-2-24 : 2002 + A1 + A2

2 EMV (Artikel 3 der Richtlinie 2004/108/EG)
Norm(en) EN 55014-1/2

11 - NORMALE SERVIERTEMPERATUREN FÜR WEINE

Französische Weine

Elsässer	10°C
Beaujolais	13°C
Lieblicher, weißer Bordeaux	6°C
Trockener, weißer Bordeaux	8°C
Roter Bordeaux	17°C
Weißer Burgunder	11°C
Roter Burgunder	18°C
Champagner	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoyer	9°C
Trockene Loire-Weißweine	10°C
Liebliche Loire-Weine	7°C
Loire-Rotweine	14°C
Rhône-Weine	15°C
Liebliche Weine aus dem Südwesten	7°C
Rotweine aus dem Südwesten	15°C

Australische Weine

Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Sonstige Weine

Kalifornien	16°C
Chile	15°C
Spanien	17°C
Italien	16°C

ÍNDICE

1 • DESCRIPCIÓN DEL SHOWCAVE pág. 2
I- Modelo 9090V (1 puerta) pág. 2
II- Modelo 9180V (2 puertas) pág. 2

2 • INDICACIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD pág. 3

3 • ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA pág. 3

4 • PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE Y AHORRO ENERGÉTICO pág. 4

5 • INSTALACIÓN DEL SHOWCAVE pág. 4-5

6 • DISPOSICIÓN Y ORDENACIÓN
I- Una ordenación evolutiva y modulable pág. 6
II- Consejos de ordenación del ShowCave pág. 7
III- Modificación de la ordenación del armario para vinos pág. 7

7 • PUESTA EN MARCHA DEL SHOWCAVE
I- Conexión a la red pág. 7
I- Puesta en marcha pág. 7
III- Descripción del panel de control pág. 8
IV- Ajuste de la temperatura pág. 8

8 • MANTENIMIENTO HABITUAL pág. 9

9 • ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO pág. 9

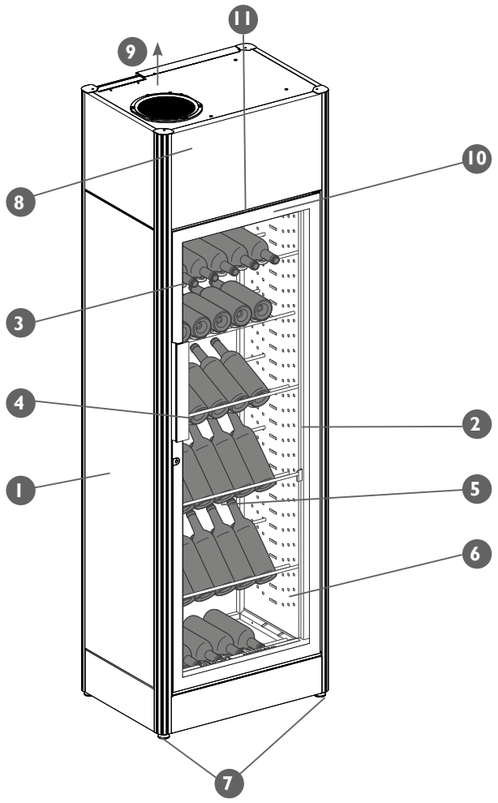
10 • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS pág. 10

11 • TEMPERATURAS HABITUALES DE SERVICIO DEL VINO pág. 10

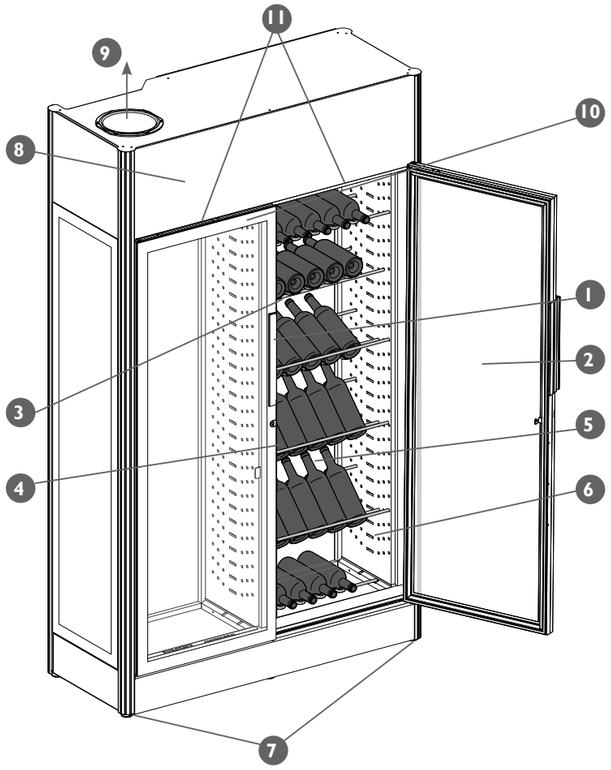
SP

1 - DESCRIPCIÓN DEL SHOWCAVE

I - Modelo 9090V



II - Modelo 9180V



1 - Caja del ShowCave
2 - Puerta Full Glass equipada con tirador amovible y cerradura
3 - Soporte de las botellas "Main du Sommelier" en posición "almacenamiento"
4 - Soporte de las botellas "Main du Sommelier" en posición "presentación"
5 - Fondo con acabado Espejo
6 - Paredes transparentes (tipo PMMA)
7 - Patas regulables para nivelación
8 - Bloque frío
9 - Salida ventilador
10 - Panel de regulación
11 - Iluminación por 9 leds

1 - Caja del ShowCave
2 - Puerta Full Glass equipada con tirador amovible y cerradura
3 - Soporte de las botellas "Main du Sommelier" en posición "almacenamiento"
4 - Soporte de las botellas "Main du Sommelier" en posición "presentación"
5 - Fondo con acabado Espejo
6 - Paredes transparentes (tipo PMMA)
7 - Patas regulables para nivelación
8 - Bloque frío
9 - Salida ventilador
10 - Panel de regulación
11 - Iluminación por 9 leds

2 - INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

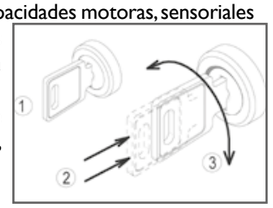
Advertencia!
Al utilizar el ShowCave, respete siempre las precauciones básicas, en particular:

- Utilice el ShowCave únicamente para su uso previsto, tal y como se describe en la presente guía.

No desconecte nunca el ShowCave tirando del cable de alimentación. Agarre firmemente el enchufe y tire para quitarlo de la toma de la pared. No utilice un cable agrietado o con signos de desgaste.

- Sustituya de inmediato los cables dañados.
- No deje que los niños se suban, se sienten, se pongan de pie o se cuelguen de los soportes de botellas del ShowCave. Podrían dañar el ShowCave y herirse de gravedad.
- No deje nunca las llaves al alcance de los niños para evitar que se encierren dentro.
- Este aparato sirve únicamente para el almacenamiento de vino.
- No está previsto que este aparato sea utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades motoras, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable y de seguridad. Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Nota: para garantizar una seguridad total, el armario está equipado con una cerradura que funciona en 2 movimientos. Para abrir o cerrar la puerta, debe empujar y, a continuación, girar la llave manteniéndola pulsada (ver esquema).



PELIGRO: Puede ser una trampa para los niños. Antes de reciclar su antiguo armario para vinos:

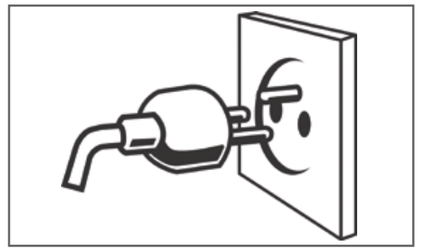
- Retire la puerta.
- Deje en su sitio los soportes de las bandejas de manera que los niños no puedan introducirse fácilmente dentro del aparato.

⚠ No dañe nunca el circuito frigorífico del equipo.

3 - ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Por su propia seguridad, el ShowCave tiene que estar correctamente conectado a una toma de tierra.

El cable de alimentación del ShowCave lleva una clavija para su conexión estándar con toma de tierra para evitar riesgos de descarga eléctrica.
Un electricista cualificado deberá examinar la clavija para comprobar si la toma de tierra está bien instalada y, si fuera necesario, modificar la instalación para su conformidad.
En caso de que el cable de alimentación esté dañado, póngase en contacto con su distribuidor EuroCave habitual para cambiarlo. Deberá ser reemplazado por un repuesto EuroCave con garantía de origen del fabricante.



IMPORTANTE: todas las reparaciones deberán ser efectuadas por un electricista cualificado.

Asegúrese de que la toma de tierra está correctamente instalada y de que la instalación está protegida por un disyuntor diferencial (30 mA*).
*no aplicable en algunos países.

⚠ Si se muda a otro país, compruebe que las características del armario se corresponden con el país de destino. (voltaje / frecuencia).

SP

4 - PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE Y AHORRO ENERGÉTICO

Cómo desechar el embalaje:



Los elementos para el embalaje que utiliza EuroCave están fabricados con materiales reciclables.
Después de desembalar el ShowCave, lleve los elementos del embalaje a un punto de recogida de residuos.
La mayoría de los elementos se pueden reciclar.

Reciclaje: un gesto cívico

Los equipos eléctricos y electrónicos tienen efectos potencialmente perjudiciales sobre el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.
Por consiguiente, no debe deshacerse de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos junto a los desechos domésticos sin clasificar.
Al adquirir un producto EuroCave nuevo (armario para vinos, climatizador de bodega, dispensador de vino por copas), puede confiar el reciclaje de su antiguo aparato a su distribuidor EuroCave.
Consulte a su distribuidor EuroCave: le informará sobre las modalidades de recogida dispuestas por la red EuroCave.
Conforme a las disposiciones legislativas en materia de protección y protección del medio ambiente, el ShowCave no contiene CFC.

Para ahorrar energía:

- Instale el ShowCave en un lugar adaptado (ver capítulo 5) y respetando el intervalo de temperatura indicado.
- La puerta debe permanecer abierta el menor tiempo posible.
- Asegúrese de que la junta se mantenga estanca y compruebe que no esté dañada. Si fuera necesario, póngase en contacto con el distribuidor EuroCave.

Nota: Al renovar el ShowCave, infórmese en el servicio técnico de su ciudad para respetar el procedimiento de reciclaje adecuado.
Para los gases refrigerantes, las sustancias y algunas piezas contenidas en los armarios para vinos, EuroCave utiliza materiales reciclables que requieren en efecto un procedimiento particular de desecho.

Bloquee la cerradura para evitar que los niños queden encerrados dentro del ShowCase por descuido. Desactive los equipos que ya no utilice desconectándolos, y quitando el cable de alimentación.

5 - INSTALACIÓN DEL SHOWCAVE

El acoplamiento y la instalación deberán ser efectuados por su distribuidor EuroCave. Se incluye de oficio al comprar el ShowCave.
En el caso contrario, póngase en contacto con este para indicárselo.
Deben respetarse los siguientes puntos:

Cuando reciba el equipo y tras desembalarlo, asegúrese de que el ShowCave no presenta defectos en el exterior (golpes, deformaciones...).
Abra las puertas y compruebe que el interior del equipo está intacto (paredes, soportes Main du Sommelier + varillas de soporte, tope de las puertas, panel de control…).

- Si observa algún problema, póngase en contacto con su distribuidor EuroCave.
- Determine el emplazamiento donde instalará el ShowCave para vinos. Este emplazamiento deberá:
  - estar abierto al exterior para que haya ventilación natural (no introducirlo en un armario cerrado…).
  - estar alejado de fuentes de calor; no ser demasiado húmedo (lavadero, fregadero, cuarto de baño…),
  - estar sobre un suelo estable y plano, que pueda soportar una carga de 500 kg;
  - permitir la ventilación en la parte superior del aparato (rejilla del condensador) de al menos 20 cm.
  - disponer de suministro eléctrico (enchufe estándar 16 A, conectado a tierra con disyuntor diferencial 30 mA)*.
    (*no aplicable en algunos países)
- No coloque el ShowCave en una zona con riesgo de inundación.
- Evite las salpicaduras de agua en toda la parte trasera del aparato.
- No conecte varios ShowCaves en una regleta de enchufes.

5 - INSTALACIÓN DEL SHOWCAVE

Fijación del tirador

- Desatornille los tres tornillos situados en el perfil de la puerta con la ayuda de la llave que encontrará en la caja del tirador.

Vista de la parte superior

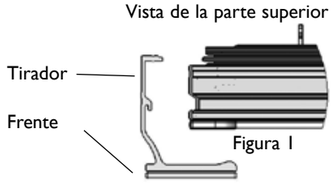


Figura 1

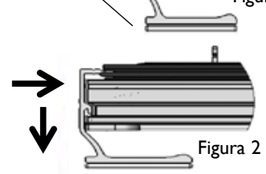


Figura 2

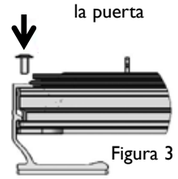


Figura 3

- Coloque el tirador en la ranura del marco de la puerta prevista para ello (figura 2).
- Encaje completamente el tirador en la ranura realizando un movimiento hacia adelante (figura 2).
- Vuelva a atornillar los tres tornillos (figura 3).
- Asegúrese de que no pellizca la junta en el momento de atornillar los tornillos.

Nota: el tirador se puede ajustar gracias a los orificios oblongos.

Seguridad de la puerta

Para proteger su armario, todas las puertas cuentan con cerradura.
Cerradura específica (figura 1) para las puertas Full Glass y Black Piano. Encontrará la llave específica para este tipo de cerradura (figura 2) en la caja del tirador.



Figura 1

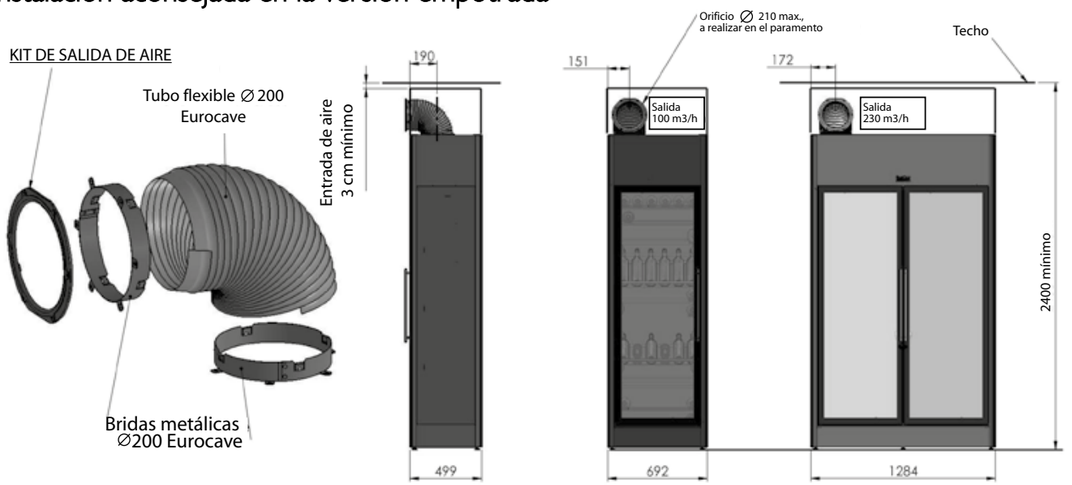


Figura 2

PARTICULARIDADES DE LA INSTALACIÓN EMPOTRADA

La gama ShowCave se empotra perfectamente. No obstante, este tipo de instalación obliga a respetar las restricciones técnicas ligadas con los sistemas de empotramiento.
Para garantizar un buen funcionamiento del ShowCave en su versión empotrable, se aconseja encarecidamente la utilización del kit de salida de aire puesto a su disposición por EuroCave.
En función de la configuración de la instalación, lea atentamente las siguientes recomendaciones. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor EuroCave.

Instalación aconsejada en la versión empotrada



Atención, en este tipo de instalación, es preciso que:
- La altura mínima debajo del techo sea de 2.400 mm
- La entrada de aire deberá ser de 3 cm como mínimo en toda la longitud
- Por razones estéticas, la salida de aire también puede realizarse en el lado izquierdo.

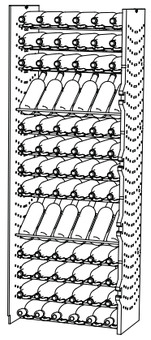
ShowCave con refuerzo	Longitud en mm
2 puertas + 1 puerta	1992
2 puertas + 2 puertas	2584
1 puerta + 1 puerta	1400
1 puerta + 2 puertas + 1 puerta	2700

SP

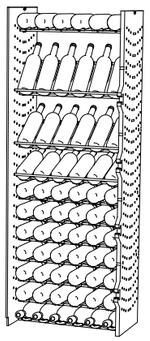
6 - DISPOSICIÓN Y ORDENACIÓN

I - Una ordenación evolutiva y modulable

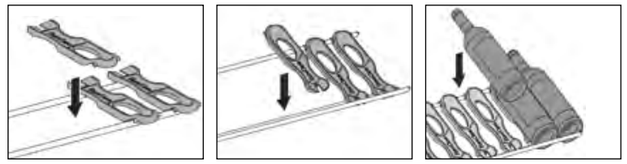
Puede modificar la configuración del ShowCave según sus necesidades.
Los soportes Main du Sommelier permiten colocar cualquier tipo de botella de 75 cl o de 1,5 l.



Soporte Main du Sommelier en posición tumbado, capacidad 6 botellas por hilera



Soporte Main du Sommelier en posición presentación, capacidad 6 botellas por hilera

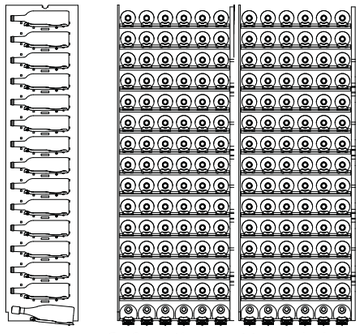


Los soportes «Main du Sommelier» se pueden colocar, desplazar, quitar, según sus necesidades para adaptarse a todas las botellas.

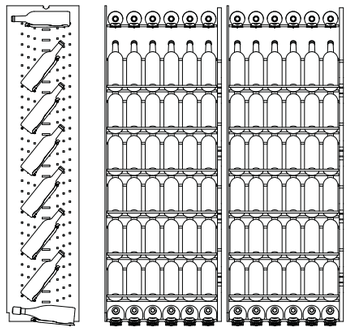
Cada hilera de botellas se puede colocar de un modo independiente, para una mayor facilidad de ordenación y para que el ShowCave pueda evolucionar:
3 posiciones:
- *"tumbada' para una mejor optimización del almacenamiento*
- *"presentación con poca inclinación» para destacar y poner en escena las botellas*
- *"presentación con fuerte inclinación" para que las etiquetas sean todavía más visibles*

Cada hilera de botellas puede almacenar como máximo 6 botellas de 75 cl.

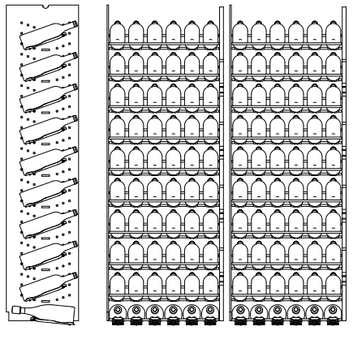
Ejemplos de posibles configuraciones



Configuración en posicion tumbada
90 botellas (modelo 9090V) o 180 botellas (modelo 9180V)



Configuración en posicion presentación con fuerte inclinación
48 botellas (modelo 9090V) o 96 botellas (modelo 9180V)

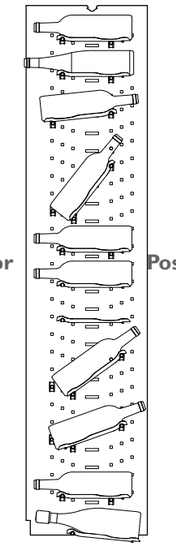


Configuración en posicion presentación con poca inclinación
60 botellas (modelo 9090V) o 120 botellas (modelo 9180V)

6 - DISPOSICIÓN Y ORDENACIÓN

II – Consejos de disposición del ShowCave

El ShowCave EuroCave se ha estudiado para almacenar con toda seguridad una cantidad máxima de botellas. Le aconsejamos que respete los consejos siguientes con el fin de optimizar su carga.
- Procure repartir las botellas del modo más homogéneo posible en los distintos soportes «Main du Sommelier» de los que disponga el ShowCave (máximo 6 botellas de 75 cl por hilera) para distribuir el peso en distintos lugares.
- Procure también que las botellas no entren en contacto con el espejo del fondo.



III – Modificación de la distribución del ShowCave

Para cambiar el emplazamiento de un soporte de botellas, primero debe quitar las botellas y, después, quitar los soportes «Main du Sommelier» y las varillas. Por último, desplace los soportes de las varillas, cuidando volver a colocarlos como en el siguiente esquema:

7 - PUESTA EN MARCHA DEL SHOWCAVE

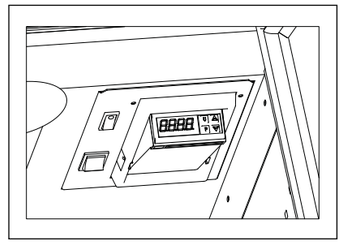
I - Conexión

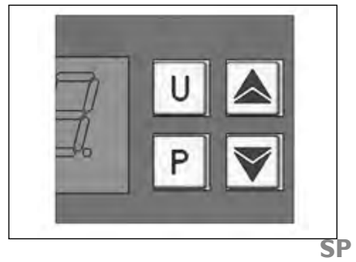
⚠ Compruebe que la toma recibe correctamente el suministro eléctrico (presencia de fusibles y amperajes, disyuntor diferencial 30 mA* en buen estado) *(no aplicable en algunos países).*

Tiene que esperar 48 h antes de ponerlo en marcha.

II – Puesta en marcha

El regular del ShowCave está empotrado en la pared superior del compartimento de la derecha. Para mostrar el regulador, pulse firmemente (sistema push/push). Pulse el botón "U" situado en el panel de regulación hasta que el visualizador esté activado. Durante la puesta en marcha de la regulación, aparece el mensaje «OD». Espere que se visualice la temperatura sin tocar ningún botón de mando, ni desconectar el suministro eléctrico. (aproximadamente 4 minutos)



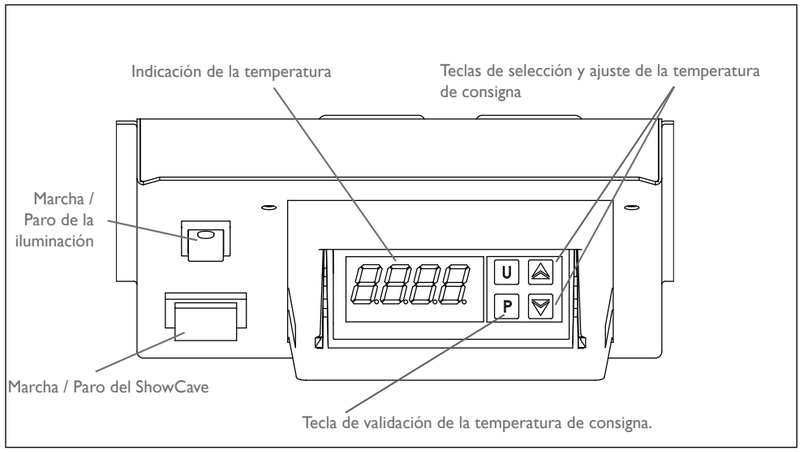


SP

7 - PUESTA EN MARCHA DEL SHOWCAVE

III - Descripción del panel de control

La regulación de la temperatura del ShowCave se efectúa totalmente desde el panel de mando



• Visualizador de la temperatura: Muestra la temperatura efectiva dentro del ShowCave.
• Botón **U**: permite detener el compresor solo (y no los ventiladores) con una pulsación larga.
• Botón **P**: permite confirmar la temperatura de consigna.

Atención: el botón U no debe utilizarse como botón de Marcha/Paro. MANIPULAR SOLO SEGÚN LOS CONSEJOS DEL SERVICIO DE ASISTENCIA POSVENTA

IV - Regulación de las temperaturas

Para regular la temperatura del ShowCave:
• Pulse durante algunos segundos el botón ▲, aparecerá el símbolo «SPI» alternativamente con la temperatura de consigna anterior.
• Regule la temperatura deseada con la ayuda de los botones ▲ e ▼ .
• Confirme su programación pulsando durante algunos segundos el botón **P**.

La programación quedará automáticamente validada si no se activa ningún botón en los 15 segundos siguientes a la programación.

El ShowCave está preajustado por defecto en fábrica a 12°C. No obstante, puede ajustar la temperatura de consigna como le parezca, entre 6° y 20°C.

Para funcionar correctamente, el armario debe estar situado en una estancia cuya temperatura oscile entre 15 y 25 °C.

⚠ En algunas condiciones de instalación y regulación del ShowCave, puede aparecer condensación en las puertas. La condensación es un fenómeno natural y se produce cuando el diferencial de temperaturas entre el aire ambiente y la superficie acristalada de las puertas es tal que la humedad presente en el aire se condensa en forma de gotitas. Este fenómeno resulta todavía más amplificado en un ambiente donde el índice de humedad es naturalmente elevado y/o aumenta debido a parámetros exteriores (ocupantes, plantas, cocina, lavavajillas, etc.). Aunque esta situación resulta pasajera y aleatoria, le recomendamos aumentar la regulación de la consigna de temperatura de 1 a 2°C para limitar este fenómeno.

Cuando se produzcan modificaciones significativas en la temperatura de consigna, pueden ser necesarias varias horas para que el ShowCave se estabilice y muestre las temperaturas deseadas.

El rendimiento del armario estará optimizado con al menos un 75% de su capacidad.

Si carga una gran cantidad de botellas en el ShowCave, la temperatura puede necesitar un cierto tiempo para estabilizarse.
Es posible que este fenómeno se produzca al poner en marcha el armario. No es ninguna anomalía de funcionamiento.
Espere unos días. Si el fenómeno persiste, póngase en contacto con su distribuidor EuroCave.

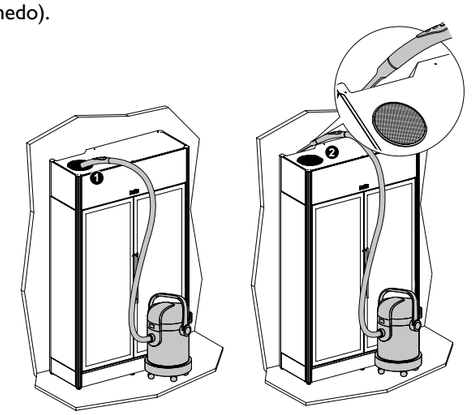
Nota : Solo una exposición prolongada a temperaturas fuera del intervalo y fluctuaciones de temperatura pueden ser perjudiciales para el vino.

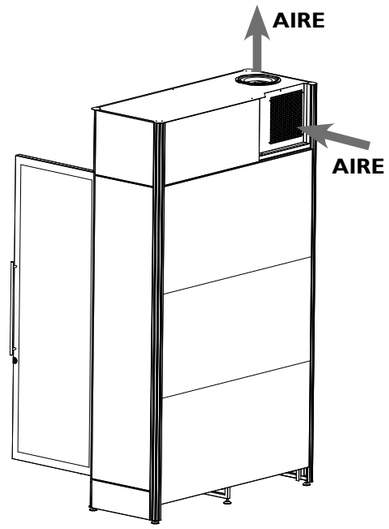
El ShowCave está equipado con un ciclo de deshielo automático que se activa cada 4 horas durante 15 minutos.

8 - MANTENIMIENTO HABITUAL

El armario ShowCave EuroCave es un aparato con un funcionamiento simple y a toda prueba. Efectuando las siguientes operaciones de mantenimiento, logrará obtener una gran longevidad.

• Se necesita quitar el polvo anualmente de las entradas/salidas de aire del condensador. Esta operación es obligatoria y debe ser realizada por un técnico acreditado.
• Realice una limpieza completa del interior del ShowCave una vez al año, tras desenchufarlo y vaciarlo (utilice un paño húmedo -agua o producto de limpieza no agresivo-, a continuación, aclare con cuidado también con un paño húmedo).





Detalle de los emplazamientos Entrada / Salida de aire

En algunas condiciones de temperatura y de humedad ambiente, puede aparecer una ligera condensación en las puertas. Este fenómeno natural (un poco de rocío) se puede corregir aumentando la consigna en 1 o 2°C.

Compruebe con regularidad el aparato e informe de cualquier anomalía al distribuidor: de ese modo alargará al máximo la vida del ShowCave.

9 - ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Siempre que le parezca que el funcionamiento del aparato es anómalo, póngase en contacto con el distribuidor de EuroCave.

• **Al poner en marcha el aparato, si el compresor no arranca, compruebe ante todo la toma eléctrica, conectando a esta cualquier otro aparato eléctrico.**
• **En caso de fallo de la sonda de medición de la temperatura, la pantalla indicará «EI» o «-EI».**
• **En caso de superar el umbral crítico de las temperaturas, por debajo de 3°C, la pantalla indica «LOI» y por encima de 25°C, la pantalla indica «HII».**

Cualquier intervención en el grupo de frío deberá ser efectuada por un técnico frigorista que, antes de volver a poner en funcionamiento el aparato, deberá comprobar la estanquidad del circuito.
Asimismo, cualquier intervención en el circuito eléctrico deberá ser realizada por un electricista cualificado.

10 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Réf.	Dimensiones en mm			Peso en vacío (kg)	Límites de utilización		Consumo por 24 h* (kWh)
	H	L	P**		T° min	T° max	
9090V	2190	692	500	172	15°C	25°C	2,08
9180V	2190	1284	500	270	15°C	25°C	7,285

*Consumo en 24 h medido con una temperatura exterior de 25°C y una temperatura de consigna ajustada en 12°C.
Precisión de la regulación: +/-1 °C - Precisión visualización: +/- 0,5°C.
** Tirador incluido

El producto responde a las siguientes normas:

1 SEGURIDAD (artículo 3 de la directiva 2006/95/EC)
Norma(s) EN60335-1 : 2001+ A1 + A2
EN60335-2-24 : 2002 + A1 + A2

2 CEM (Artículo 3. de la directiva 2004/108/EC)
Norma(s) EN55014-1/2

11 - TEMPERATURAS HABITUALES PARA EL SERVICIO DEL VINO

Vinos franceses

Alsacia	10°C
Beaujolais	13°C
Burdeos blanco licoroso	6°C
Burdeos blanco seco	8°C
Burdeos tinto	17°C
Borgoña blanco	11°C
Borgoña tinto	18°C
Champaña	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Rosellón	13°C
Provenza rosado	12°C
Saboya	9°C
Vino del Loira blanco seco	10°C
Vino del Loira licoroso	7°C
Vino del Loira tinto	14°C
Vino del Ródano	15°C
Vino del Suroeste licoroso	7°C
Vino del Suroeste tinto	15°C

Vinos australianos

Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Moscatel de grano pequeño	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanco	8°C
Semillon	8°C
Syrah	18°C
Verdhelo	7°C

Otros vinos

California	16°C
Chile	15°C
España	17°C
Italia	16°C

INHOUDSOPGAVE

1 • BESCHRIJVING VAN UW SHOWCAVE p. 2
I- Modell 9090V (1 deur) p. 2
II- Modell 9180V (2 deuren) p. 2

2 • BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES p. 3

3 • ELEKTRISCHE VOEDING p. 3

4 • BESCHERMING VAN HET MILIEU EN ENERGIEBESPARING p. 4

5 • INSTALLATIE VAN UW SHOWCAVE p. 4-5

6 • INRICHTING - INDELING
I- Aanpasbare en regelbare indelingen p. 6
II- Adviezen voor de inrichting van uw ShowCave p. 7
III- Wijziging van de inrichting van uw ShowCave p. 7

7 • INGEBRUIKNAME VAN UW SHOWCAVE
I- Aansluiting p. 7
I- Ingebruikname p. 7
III- Schematische weergave van het bedieningspaneel p. 8
IV- Temperatuurregeling p. 8

8 • ALGEMEEN ONDERHOUD p. 9

9 • STORINGEN p. 9

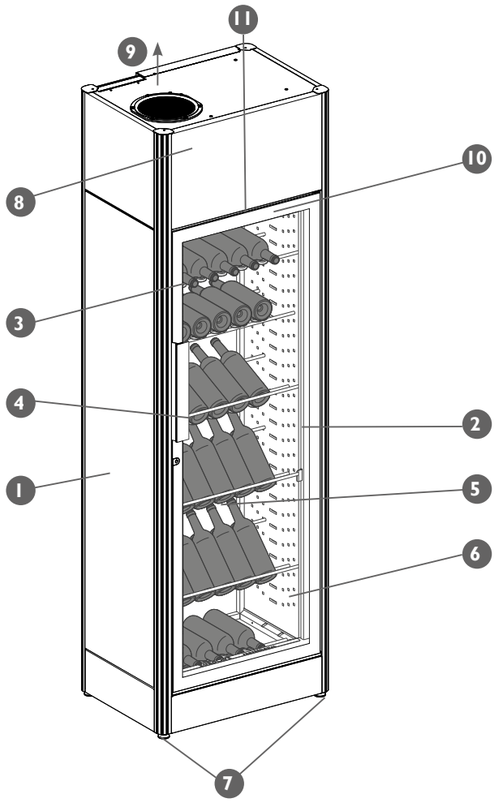
10 • TECHNISCHE KENMERKEN p. 10

11 • GEBRUIKELIJKE SERVEERTEMPERATUUR WIJNEN p. 10

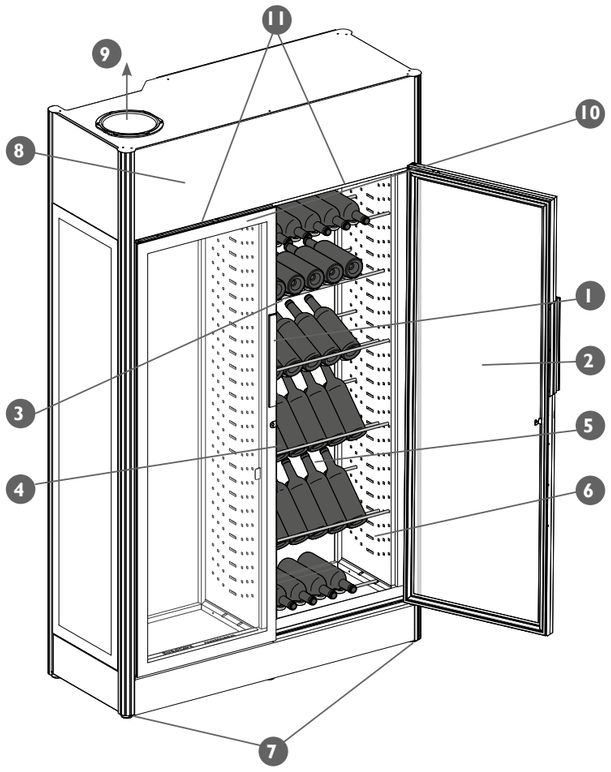
ND

1 - BESCHRIJVING VAN UW SHOWCAVE

I - Modell 9090V



II - Modell 9180V



1 - Behuizing van de ShowCave
2 - Glazen deur Full Glass iutgerust met een afneembare deurhendel en sleutelslot
3 - Flessenrek "Main du Sommelier" in opslagpositie'
4 - 'Flessenrek "Main du Sommelier" in presentatiepositie
5 - Achtergrond met spiegelafwerkingen
6 - Transparante wanden (type PMMA)
7 - 4 verstelbare voeten voor het waterpas plaatsen
8 - Koelblok
9 - Ventilatoruitgang
10 - Regelpaneel
11 - Verlichting (9 led's)

1 - Behuizing van de ShowCave
2 - Glazen deur Full Glass iutgerust met een afneembare deurhendel en sleutelslot
3 - Flessenrek "Main du Sommelier" in opslagpositie'
4 - 'Flessenrek "Main du Sommelier" in presentatiepositie
5 - Achtergrond met spiegelafwerkingen
6 - Transparante wanden (type PMMA)
7 - 6 verstelbare voeten voor het waterpas plaatsen
8 - Koelblok
9 - Ventilatoruitgang
10 - Regelpaneel
11 - Verlichting (9 led's)

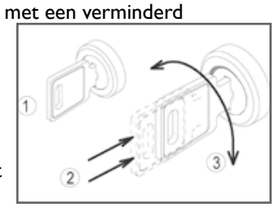
2 - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarschuwing!
Bij gebruik van uw ShowCave dient u altijd bepaalde voorzorgen in acht te nemen, zoals:

- Gebruik de ShowCave uitsluitend voor het beoogde gebruik, zoals beschreven in deze handleiding.
- Schakel de ShowCave nooit uit door aan het elektriciteitssnoer te trekken. Pak de stekker stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact. Gebruik geen snoer met barsten of tekenen van slijtage in de lengterichting.
- Een beschadigd snoer moet onmiddellijk worden vervangen.
- Laat kinderen niet op de flessenrekken van de ShowCave klimmen, zitten, staan of hangen.

Ze kunnen de ShowCave beschadigen en zichzelf ernstig verwonden.

- Houd de sleutels altijd buiten het bereik van kinderen, om te voorkomen dat ze zich insluiten.
- Dit apparaat is alleen bedoeld om wijn te bewaren.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of met betrekking tot het gebruik van het apparaat geïnstrueerd zijn door een verantwoordelijk persoon die de veiligheid in acht neemt. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.



NB: Om een optimale veiligheid te garanderen, is de wijnkast uitgerust met een slot dat twee bewegingen vereist. Om de deur te openen of te sluiten, dient u de sleutel eerst in te drukken en vervolgens te draaien terwijl u hem in gedrukt houdt (zie schema).

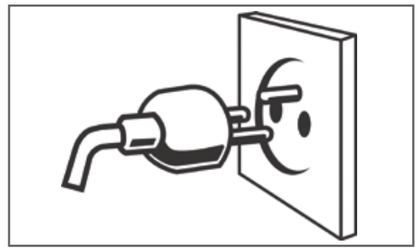
GEVAAR: Risico van opsluiting door kinderen. Voordat u uw oude wijnkast recyclet, dient u:
- de deur te verwijderen.
- de flessenrekken op hun plaats te laten, zodat kinderen niet gemakkelijk in het apparaat kunnen komen

Breng nooit schade toe aan het koelcircuit van het apparaat.

3 - ELEKTRISCHE VOEDING

Voor uw persoonlijke veiligheid moet de ShowCave correct worden geaard.

Het elektriciteitssnoer van de ShowCave is voorzien van een stekker die moet worden aangesloten op een standaard, geaard stopcontact, om elk risico van elektrische schok te vermijden. Laat de installatie controleren door een vakkundig elektricien die u garandeert dat het apparaat goed geaard is en die, indien nodig, werkzaamheden uitvoert om aan de wettelijke normen te voldoen. Ga met een beschadigd elektriciteitssnoer naar uw dealer van EuroCave. Het moet worden vervangen door een elektriciteitssnoer met fabrieksgarantie.



BELANGRIJK: : elke interventie moet worden uitgevoerd door een vakkundig elektricien.

Controleer of het stopcontact goed is geaard en of uw installatie wordt beschermd door een aardlekschakelaar (30 mA*).
*niet geldig in bepaalde landen

In geval van verhuizing naar het buitenland dient u eerst na te gaan of de kenmerken van de wijnkast voldoen met het land van bestemming(spanning/frequentie).

ND

4 - BESCHERMING VAN HET MILIEU EN ENERGIEBESPARING

Verwijdering van de verpakking:
Het door EuroCave gebruikte materiaal voor de verpakking is geschikt voor recycling.
Nadat u de ShowCave uit de verpakking heeft gehaald, kunt u het verpakkingsmateriaal in de vuilcontainer storten. Het materiaal wordt voor een groot deel gerecycled.



Recycling: een gebaar van de burger
Elektrische en elektronische apparaten hebben mogelijk een schadelijk effect op het milieu en de volksgezondheid door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.
U mag afval van elektrische en elektronische apparatuur dus niet weggooien bij het ongesorteerde huisvuil.
Bij de aankoop van een nieuw product van EuroCave (wijnkast, klimaatregelaar voor wijnkelders, Vin au Verre) kunt u de recycling van uw oude apparaat overlaten aan uw EuroCave-dealer.
Bespreek dit met uw EuroCave-dealer; hij zal u uitleggen hoe het ophalen en afvoeren van het apparaat binnen het netwerk van EuroCave is geregeld.
Overeenkomstig de wettelijke bepalingen met betrekking tot de bescherming van en het respect voor het milieu bevat de ShowCave geen CFK.

U kunt het volgende doen om energie te besparen:
- Plaats de ShowCave in een aangepaste ruimte (zie hoofdstuk 5) en met inachtneming van het gegeven temperatuurbereik.
- Houd de deur zo kort mogelijk geopend.
- Controleer de staat van de afdichting en kijk of deze niet beschadigd is. Als dit wel het geval is, dient u contact op te nemen met uw EuroCave-dealer.

N.B.: Vraag bij vervanging van de ShowCave informatie aan bij de technische dienst van uw gemeente voor het volgen van de juiste recyclingprocedure.
Voor de koelgassen, stoffen en bepaalde onderdelen van de wijnkasten gebruikt EuroCave materiaal dat geschikt is voor recycling en waarvoor speciale verwijderingsprocedures gelden.
Haal het slot van de ShowCave om te voorkomen dat kinderen zich per ongeluk in de ShowCave opsluiten. Stel onbruikbare apparaten buiten werking door de stekker uit het stopcontact te nemen en het elektriciteitssnoer te verwijderen.

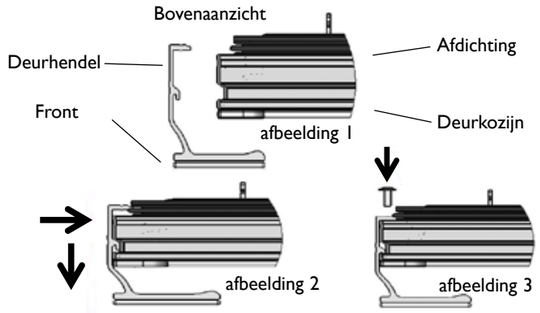
5 - INSTALLATIE VAN UW SHOWCAVE

De montage en installatie van uw ShowCave mag uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegde monteurs. Dit is niet automatisch inbegrepen bij de aankoop van uw ShowCave. Neem contact op met uw EuroCave-dealer indien dit niet met u besproken is.

Bij de levering van uw apparaat dient u na het uitpakken te controleren of de ShowCave aan de buitenkant geen gebreken vertoont (deuken, vervormingen,...).
Open de deuren en controleer of er binnen in het apparaat niets beschadigd is (wanden, rekken Main du Sommelier, steunstangen, deuraanslag, bedieningspaneel,...).
- Neem in geval van problemen contact op met uw dealer van EuroCave.
- Bepaal de locatie waar u de ShowCave gaat installeren. Deze plek moet:
  - een vrije ruimte hebben aan de buitenkant ten behoeve van de luchtcirculatie (niet in een gesloten kast,...).
  - niet in de buurt van een warmtebron staan,
  - de ruimte mag niet te vochtig zijn (washok, badkamer,...),
  - een stabiele en vlakke ondergrond hebben, die een gewicht van 500 kg kan dragen
  - mogelijkheid bieden voor ontluchting aan de bovenkant van het apparaat (condensatierooster) van minimaal 20 cm.
  - beschikken over een elektrische voeding (standaard geaard stopcontact, 16A, met aardlekschakelaar, 30 mA*).
    (niet geldig in bepaalde landen)*
- Plaats de wijnkast niet in een ruimte die kan overstromen.
- Vermijd het spatten van water op het gehele achterste gedeelte van het apparaat.
- Sluit niet meer dan één ShowCave op een verdeelstopcontact aan.

5 - INSTALLATIE VAN UW SHOWCAVE

Bevestiging van de deurhendel
- Draai de drie schroeven op het deurprofiel los met behulp van een BTR-sleutel die u in het doosje met onderdelen van de deurhendel vindt.

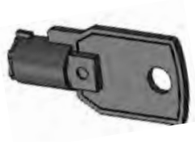


- Plaats de deurhendel in de hiervoor bestemde groef van de deurlijst (afbeelding 2).
- Schuif de deurhendel met een voorwaartse beweging volledig in de groef (afbeelding 2).
- Draai de drie schroeven weer vast (afbeelding 3).
- Zorg ervoor dat u de afdichting niet doorprikt tijdens het vastschroeven.

Opmerking: De positie van de deurhendel kan worden aangepast dankzij de langwerpige gaten.

Deurvergrendeling
Om uw wijnkast te kunnen vergrendelen, is in alle deuren een slot ingebouwd
Specifiek slot (afbeelding 1) voor Full Glass en Black Piano deuren. U vindt de sleutel voor dit type slot (afbeelding 2) in het doosje met onderdelen van uw deurhendel.

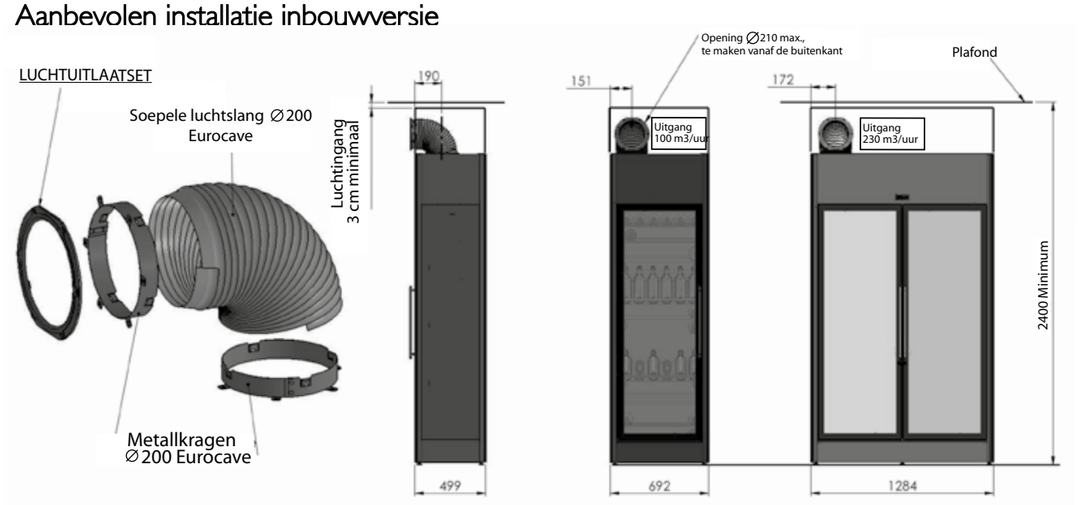

afbeelding 1


afbeelding 2

BIJZONDERHEDEN VAN EEN INGEBOUWDE INSTALLATIE

Onze ShowCave-lijn is perfect in te bouwen. Voor de inbouwinstallatie moeten echter speciale technische vereisten in acht worden genomen.
Om de optimale werking van de inbouwversie van uw ShowCave te garanderen, wordt het gebruik van de door EuroCave ter beschikking gestelde luchtuitlaatset sterk aanbevolen.
Lees onderstaande aanbevelingen die van toepassing zijn op de configuratie van uw installatie zorgvuldig door. Neem voor meer informatie contact op met uw EuroCave-dealer.

Aanbevolen installatie inbouwversie



Let op, voor dit type installatie geldt het volgende:-
- De hoogte onder het plafond moet minimaal 2400 mm bedragen
- De luchtingang moet minimaal 3 cm zijn over de gehele lengte
- Om esthetische redenen kan de luchtuitgang ook aan de zijkant worden gemaakt.

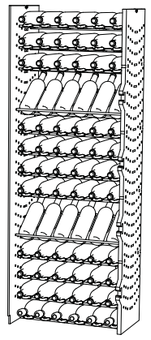
ShowCave met verbinding	Lengte in mm
2 deuren + 1 deur	1992
2 deuren + 2 deuren	2584
1 deur + 1 deur	1400
1 deur + 2 deuren + 1 deur	2700

ND

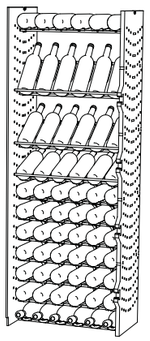
6 - INRICHTING - INDELING

I - Aanpasbare en regelbare indelingen

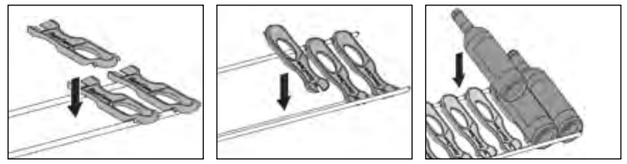
De configuratie van uw ShowCave kan naar behoefte worden aangepast.
In de rekken Main du Sommelier kan elk formaat fles van 75 cl of 1,5 liter worden geplaatst.



Rek Main du Sommelier in liggende positie, capaciteit 6 flessen per rij



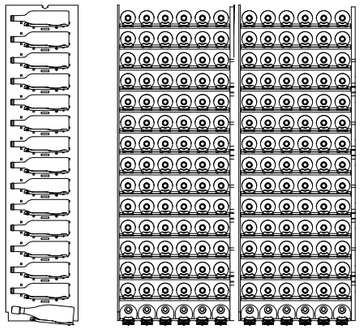
Rek Main du Sommelier in presentatiepositie, capaciteit 6 flessen per rij



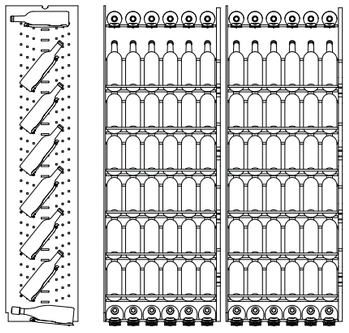
De rekken Main du Sommelier kunnen worden geplaatst, verplaatst, verwijderd, geheel naar uw eigen wensen om te worden aangepast aan het formaat van al uw flessen.

Elke rij flessen kan onafhankelijk van elkaar worden geplaatst voor een eenvoudige en aanpasbare indeling van uw ShowCave:
3 posities:
• "liggend" voor een optimalisering van de opslag
•""presentatie met een lichte kanteling" om flessen goed tot hun recht te laten komen
•""presentatie met een sterke kanteling" om de etiketten nog beter zichtbaar te maken
Op elke rij kunnen maximaal 6 flessen van 75 cl worden opgeslagen.

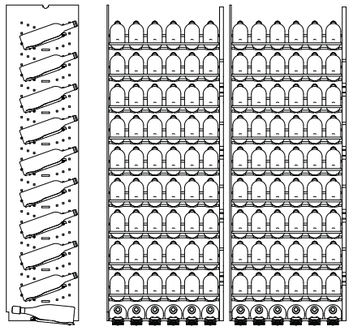
Voorbeelden mogelijke configuraties



Positie "liggend"
90 flessen (modell 9090V) of 180 flessen (modell 9180V)



Positie "presentatie met een sterke kanteling"
48 flessen (modell 9090V) of 96 flessen (modell 9180V)

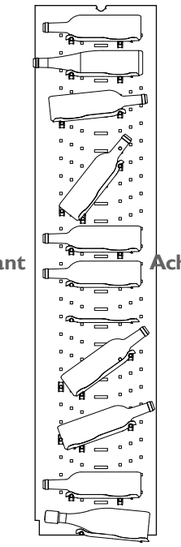


Positie "presentatie met een lichte kanteling"
60 flessen (modell 9090V) of 120 flessen (modell 9180V)

6 - INRICHTING - INDELING

II – Adviezen voor de inrichting van uw ShowCave

In uw ShowCave van EuroCave kan een maximum aantal flessen volkomen veilig worden bewaard. Wij raden u aan om een aantal adviezen op te volgen voor een zo optimaal mogelijke vulling van uw wijnkast.
- Zorg ervoor dat u de flessen zo homogeen mogelijk verdeeld over de rekken Main du Sommelier van uw ShowCave (maximaal 6 flessen van 75 cl per rij), zodat het gewicht over meerdere plaatsen worden verdeeld.
- Zorg er tevens voor dat de flessen niet in aanraking komen met de spiegelwand aan de achterkant.



III – Wijziging van de inrichting van uw ShowCave

Om de locatie van een flessenrek te wijzigen, dient u eerst de betreffende zone leeg te maken, de rekken Main du Sommelier en RVS-stangen te verwijderen. Verplaats tot slot de stanghouders volgens het schema hiernaast:

7 - INGEBRUIKNAME VAN UW SHOWCAVE

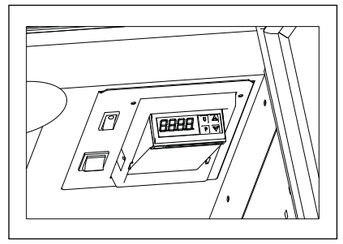
I - Aansluiting

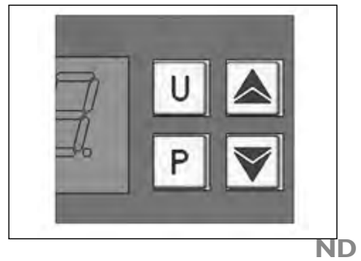
⚠ Controleer of uw stopcontact de juiste spanning heeft (aanwezigheid zekeringen en hun stroomsterkte) en of de aardlekschakelaar van 30 mA* goed functioneert *(*geldt niet voor bepaalde landen).*

Wacht 48 uur voordat u het apparaat in gebruik neemt.

II – Ingebruikname

De regelaar van uw ShowCave is ingebouwd in de bovenwand van het rechter compartiment. Om de regelaar zichtbaar te maken, dient u hem stevig in te drukken (push/push-systeem).
Druk op de knop "U" op het regelpaneel totdat de weergave is geactiveerd.
Bij het aanzetten van het regelpaneel verschijnt het bericht "OD". Wacht op de weergave van de temperatuur zonder de bedieningsknoppen aan te raken of de stekker uit het stopcontact te trekken. (ongeveer 4 minuten)



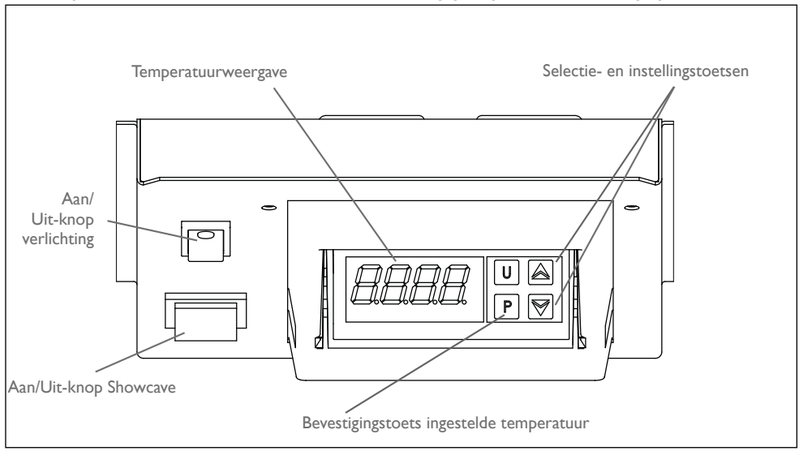


ND

7 - INGEBRUIKNAME VAN UW SHOWCAVE

III - Schematische weergave van het bedieningspaneel

De temperatuur van uw ShowCave wordt volledig geregeld vanaf het regelpaneel.



• Temperatuurweergave: geeft de effectieve temperatuur binnen uw ShowCave weer.
• Knop **U** : hiermee kan alleen de compressor (en niet de ventilatoren) worden gestopt door de knop lang in te drukken.
• Knop **P**: hiermee kan de ingestelde temperatuur worden bevestigd.

Let op: de knop U mag niet worden gebruikt als Aan/Uit-knop. ALLEEN TE GEBRUIKEN VOLGENS AANWIJZINGEN VAN ONZE SERVICEAFDELING.

Voor het regelen van de temperatuur van uw ShowCave:

• Houd de knop enkele seconden ingedrukt ▲, het symbool "SPI" verschijnt, afgewisseld met de eerder ingestelde temperatuur.
• Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de knoppen ▲ en ▼ .
• Bevestig uw programmering door de knop **P** een paar seconden ingedrukt te houden.

Uw programmering wordt automatisch gevalideerd als er gedurende 15 seconden na de programmering geen enkele knop wordt geactiveerd.

Het bereik van de adviestemperatuur voor het bewaren en rijpen van flessen is 9°C tot 15°C; de temperatuur is standaard ingesteld op 12°C.

Voor een correcte werking dient uw ShowCave in een ruimte te worden geplaatst met een temperatuur tussen 15 en 25°C.

Bij een bepaalde installatie en afstelling van uw ShowCave kan zich condensatie vormen op de deuren. Condensatie is een natuurlijk verschijnsel en wordt gevormd als het verschil tussen de temperatuur van de omgevingslucht en het glazen oppervlak van de deuren zodanig is dat de vochtigheid die in de lucht aanwezig is condenseert in de vorm van waterdruppeltjes. Dit verschijnsel wordt nog versterkt onder omstandigheden waarin de luchtvochtigheidsgraad van nature hoog is en/of stijgt als gevolg van invloeden van buiten af (bewoners, planten, keuken, vaatwasser, enz.). Ook als dit slechts een tijdelijke situatie is, adviseren wij u toch om de temperatuur 1 à 2°C hoger in te stellen om de invloed van dit verschijnsel te beperken.

Bij significante wijzigingen van de ingestelde temperatuur, kan het een aantal uren duren voordat de ShowCave zich heeft gestabiliseerd en de gewenste temperaturen worden weergegeven.

De prestaties van de wijnkasten zijn optimaal als ze voor ten minste 75% van hun capaciteit gevuld zijn.
Het kan even duren voordat de temperatuur zich stabiliseert als u uw ShowCave heeft gevuld met een groot aantal flessen.
Het is overigens ook mogelijk dat dit zich voordoet bij de ingebruikname van de wijnkast. Dit is niet het gevolg van een storing.
Wacht enkele dagen. Als het probleem echter blijft aanhouden, dient u contact op te nemen met uw dealer van EuroCave.

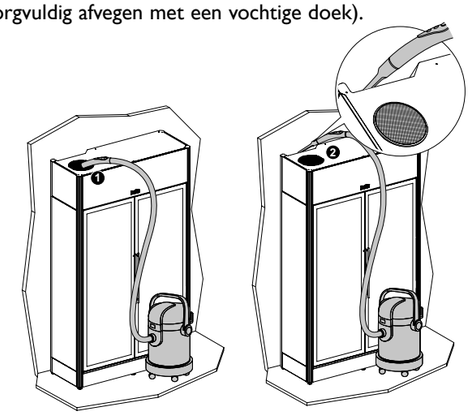
N.B. : Alleen een langdurige blootstelling aan temperaturen buiten de grenswaarden en temperatuurschommelingen zijn schadelijk voor uw wijnen.

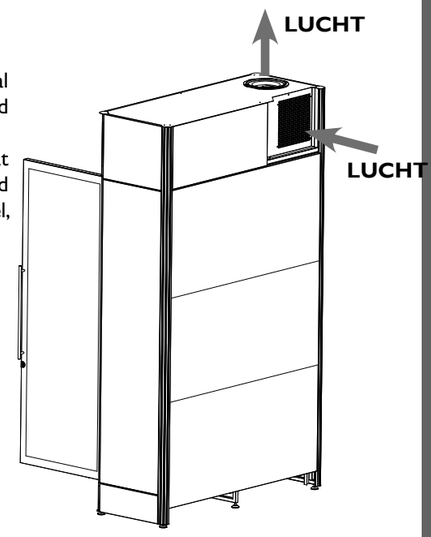
Uw ShowCave beschikt over een automatische ontdooiing, die elke 4 uur gedurende 15 minuten wordt opgestart.

8 - ALGEMEEN ONDERHOUD

Uw ShowCave van EuroCave werkt volgens een eenvoudig en beproefd concept. Met de volgende onderhoudshandelingen stelt u een lange levensduur van uw wijnkast veilig.

• Aangeraden wordt om de in- en uitgangen van de luchtcondensator eenmaal per jaar af te stoffen. Deze operatie is verplicht en moet worden uitgevoerd door een erkend technicus.
• Maak eenmaal per jaar de binnenkant van de wijnkast helemaal schoon nadat u de stekker uit het stopcontact en de flessen uit de wijnkast hebt gehaald (gebruik een vochtige doek, water of een niet-agressief schoonmaakmiddel, daarna zorgvuldig afvegen met een vochtige doek).





Detailweergave van de locaties voor de luchtingang/luchtuitgang

Onder bepaalde temperatuurs- en vochtigheidsomstandigheden, kan zich een lichte condensatie op de deuren vormen. Dit natuurlijke fenomeen (waterdamp) kan worden gecorrigeerd door de temperatuur met 1 of 2°C te verhogen.

Regelmatige controle van uw apparaat, van alles dat niet normaal schijnt te functioneren en een nauwkeurige beschrijving van de eventuele storing moeten de lange levensduur van uw ShowCave garanderen.

9 - STORINGEN

Indien de werking van uw apparaat niet normaal lijkt, neem dan contact op met uw dealer van EuroCave.

•
• **Als de compressor niet opstart bij de ingebruikname van uw ShowCave, dient u eerst uw stopcontact te controleren door er een ander elektrisch apparaat op aan te sluiten.**
• **In geval van een defect van de sonde voor de temperatuurmeting geeft het beeldscherm "EI" of –EI" aan.**
• **In geval van overschrijding van de kritieke temperatuurdrempel, lager dan 3°, geeft het beeldscherm "LOI" aan en boven 25°C geeft het beeldscherm "HII" aan.**

Elke interventie op het koelcircuit dient te geschieden door een bevoegd koeltechnicus, die een waterdichtheidcontrole van het circuit dient uit te voeren voordat het apparaat weer wordt aangezet.
Elke interventie op het electriciteitscircuit dient te worden uitgevoerd door een bevoegd electricien.

ND

10 - TECHNISCHE KENMERKEN

Réf.	Afmetingen in mm			Leeg gewicht (kg)	Gebruikslimieten		Energieverbruik per 24 uur* (kWh)
	H	B	D**		T° mini	T° maxi	
9090V	2190	692	500	172	15°C	25°C	2,08
9180V	2190	1284	500	270	15°C	25°C	7,285

*Verbruik per 24 uur gemeten bij een buitentemperatuur van 25°C en een ingestelde temperatuur van 12°C.
Nauwkeurigheid regulering: +/-1 °C – Nauwkeurige weergave: +/- 0,5°C.
** Inclusief deurhendel

Votre produit répond aux normes suivantes :

1 VEILIGHEID (artikel 3. van de richtlijn 2006/95/EC)
Norme(n) EN60335-1 : 2001+ A1 + A2
EN60335-2-24 : 2002 + A1 + A2

2 CEM (artikel 3. van de richtlijn 2004/108/EC)
Norme(n) EN55014-1/2

11 - GEBRUIKELIJKE SERVEERTEMPERATUUR WIJNEN

Franse wijnen	
Elzas	10°C
Beaujolais	13°C
Zoete witte Bordeaux	6°C
Droge witte Bordeaux	8°C
Rode Bordeaux	17°C
Witte Bourgogne	11°C
Rode Bourgogne	18°C
Champagne	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoie	9°C
Droge witte wijnen uit de Loire-streek	10°C
Zoete wijnen uit de Loire-streek	7°C
Rode wijnen uit de Loire-streek	14°C
Wijnen uit het Rhône-gebied	15°C
Zoete wijnen uit de Sud Ouest	7°C
Rode wijnen uit de Sud Ouest	15°C
Australische wijnen	
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C
Overige wijnen	
Californië	16°C
Chili	15°C
Spanje	17°C
Italië	16°C

SOMMARIO

1 • DESCRIZIONE DELLA SHOWCAVE p. 2
I- Modello 9090V (1 porta) p. 2
II- Modello 9180V (2 porte) p. 2

2 • IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA p. 3

3 • ALIMENTAZIONE ELETTRICA p. 3

4 • PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E RISPARMI DI ENERGIA p. 4

5 • INSTALLAZIONE DELLA SHOWCAVE p. 4-5

6 • ALLESTIMENTO - DISPOSIZIONE
I- Allestimenti evolutivi e modulabili p. 6
II- Consigli di allestimento della ShowCave p. 7
III- Modifica dell'allestimento della ShowCave p. 7

7 • MESSA IN SERVIZIO DELLA SHOWCAVE
I- Collegamento p. 7
I- Messa in funzione p. 7
III- Descrizione del quadro comandi p. 8
IV- Impostazione delle temperature p. 8

8 • MANUTENZIONE ORDINARIA p. 9

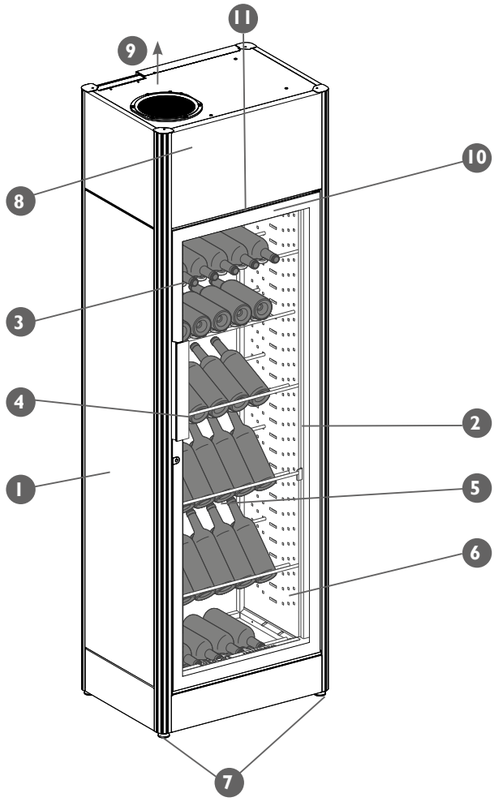
9 • ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO p. 9

10 • CARATTERISTICHE TECNICHE p. 10

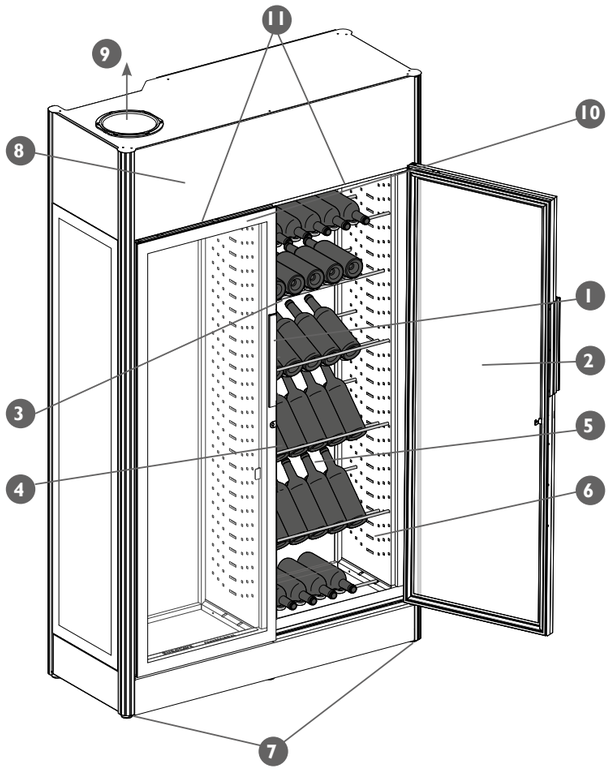
11 • TEMPERATURE ABITUALI DI SERVIZIO DEI VINI p. 10

1 - DESCRIZIONE DELLA SHOWCAVE

I - Modello 9090V



II - Modello 9180V



1 - Scocca della ShowCave
2 - Porte a vetri Full Glass, dotate di maniglia rimovibile e serratura a chiave
3 - Supporto per bottiglie "Mano del Sommelier"" in posizione "stoccaggio"
4 - Supporto per bottiglie "Mano del Sommelier"" in posizione "presentazione"
5 - Fondo con finitura Specchio
6 - Pareti trasparenti (tipo PMMA)
7 - 4 piedini regolabili per messa a livello
8 - Blocco freddo
9 - Uscita ventilatore
10 - Pannello di regolazione
11 - Illuminazione con 9 led

1 - Scocca della ShowCave
2 - Porte a vetri Full Glass, dotate di maniglia rimovibile e serratura a chiave
3 - Supporto per bottiglie "Mano del Sommelier"" in posizione "stoccaggio"
4 - Supporto per bottiglie "Mano del Sommelier"" in posizione "presentazione"
5 - Fondo con finitura Specchio
6 - Pareti trasparenti (tipo PMMA)
7 - 6 piedini regolabili per messa a livello
8 - Blocco freddo
9 - Uscita ventilatore
10 - Pannello di regolazione
11 - Illuminazione con 9 led

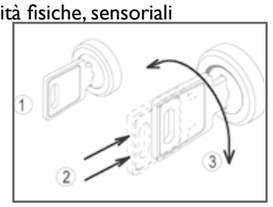
2 - IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Avvertenza!
Quando utilizzate la ShowCave, dovete osservare sempre alcune precauzioni di base, in particolare:

- Utilizzate la ShowCave solo per l'uso previsto, come descritto nella presente guida.
- Non scollegate mai la ShowCave dalla corrente tirando sul cavo d'alimentazione. Afferrate saldamente la spina del cavo e tirate per toglierla dalla presa. Non usate un cavo screpolato o che presenti segni di usura sulla lunghezza.
- Sostituite immediatamente i cavi danneggiati.
- Non lasciate che i bambini si arrampichino, si siedano, si mettano in piedi o si appendano ai supporti delle bottiglie della ShowCave.

Potrebbero danneggiare la ShowCave e farsi male seriamente.

- Provvedete a mettere le chiavi fuori dalla portata dei bambini, per evitare che si chiudano dentro.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente allo stoccaggio del vino.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente istruiti sull'utilizzo dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



NB: per assicurare una sicurezza ottimale, la cantinetta è dotata di una serratura a 2 movimenti. Per aprire o chiudere la porta dovete spingere poi girare la chiave tenendola premuta (vedere schema).

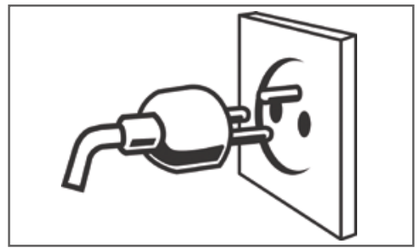
PERICOLO: Rischia di diventare una trappola per i bambini. Prima di riciclare una vecchia cantinetta per vini:
- Togliete la porta.
- Lasciate i supporti delle bottiglie al loro posto in modo che i bambini non possano entrare facilmente all'interno dell'apparecchio.

⚠ Non danneggiare mai il circuito frigorifero dell'apparecchio.

3 - ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Per la vostra sicurezza personale, la ShowCave deve essere correttamente messa a terra.

Il cavo d'alimentazione della ShowCave è munito di una spina da collegare in una presa standard messa a terra, per prevenire ogni rischio di scossa elettrica.
Fate verificare la presa di corrente da un elettricista qualificato che vi garantirà che è correttamente messa a terra e che effettuerà, se necessario, i lavori di messa in conformità.
Andate dal vostro abituale rivenditore EuroCave per cambiare il cavo di alimentazione se è danneggiato. Deve essere sostituito con un pezzo EuroCave garantito originale dal costruttore.



IMPORTANTE: Ogni intervento deve essere effettuato da un elettricista qualificato.

Assicuratevi che la presa sia correttamente messa a terra e che l'impianto sia protetto da un disgiuntore differenziale (30 mA*).
*Non valido per alcuni paesi.

⚠ En caso di trasloco in un paese straniero, verificate se le caratteristiche della cantinetta corrispondono al paese di destinazione (tensione, frequenza).

4 - PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E RISPARMI DI ENERGIA

Smaltimento dell'imballaggio:
Le parti dell'imballaggio utilizzate da EuroCave sono fabbricate con materiali riciclabili.
Dopo il disimballaggio della ShowCave, portare le parti dell'imballaggio in una discarica. Per la maggior parte saranno riciclate.



Riciclaggio: un gesto responsabile
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche hanno degli effetti potenzialmente nocivi sull'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.
Non dovete smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti municipali non differenziati.
Al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto EuroCave (Armadio per vini, Climatizzatore da cantina, Vino al bicchiere), potete affidare il riciclaggio del vostro vecchio apparecchio al vostro distributore EuroCave.
Parlatene al vostro distributore EuroCave, vi preciserà le modalità di ritiro e di raccolta attuate in seno alla rete EuroCave.
In conformità con le disposizioni legislative in materia di protezione e rispetto dell'ambiente, la ShowCave non contiene C.F.C

Per risparmiare energia:
- Installare la ShowCave in un posto adatto (vedere capitolo 5) e nel rispetto dei campi di temperature dati.
- Tenete la porta aperta il minor tempo possibile.
- Assicurarsi della buona tenuta della guarnizione e verificare che non sia danneggiata. Se lo fosse, contattate il vostro rivenditore EuroCave.

N. B.: quando deciderete di cambiare la ShowCave, informatevi presso i servizi tecnici della vostra città per rispettare la procedura di riciclaggio adeguata.
Per i gas refrigeranti, le sostanze e alcuni pezzi contenuti negli armadi per vini, EuroCave utilizza dei materiali riciclabili che necessitano infatti una particolare procedura di smaltimento.
Bloccate la serratura per evitare che i bambini si chiudano per sbaglio all'interno della ShowCave.
Mettere fuori uso gli apparecchi inutilizzabili staccandoli dalla corrente e togliendo il cavo di alimentazione.

5 - INSTALLAZIONE DELLA SHOWCAVE

La prestazione dell'assemblaggio e dell'installazione della ShowCave deve obbligatoriamente essere assicurata da tecnici qualificati. È inclusa d'ufficio al momento dell'acquisto della ShowCave. In caso contrario, contattate il vostro distributore EuroCave.
Devono essere rispettati i punti elencati qui sotto:

Al momento della consegna dell'apparecchio, assicuratevi, dopo il disimballaggio, che la ShowCave non presenti nessun difetto dell'aspetto esterno (urto, deformazione,…)
Aprite la porta e verificate l'integrità dell'interno dell'apparecchio (pareti, supporti Mani del Sommelier + aste di supporto, arresti delle porte, pannello di controllo,…).

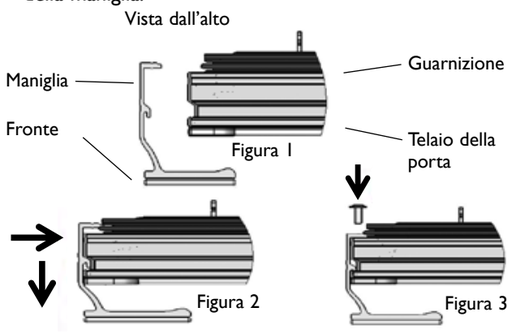
- In caso di problemi, contattate il vostro rivenditore EuroCave.
- Determinate la collocazione in cui sarà installata la ShowCave per vini. Questa collocazione dovrà:
  - essere aperta sull'esterno per consentire la circolazione dell'aria (non un armadio a muro chiuso,…)
  - essere lontana da una fonte di calore,
  - non essere troppo umida (stireria, lavanderia, bagno…),
  - avere un pavimento stabile e piano, che supporti un carico di 500 Kg.
  - permettere un'aerazione sulla parte superiore dell'apparecchio (griglia condensatore) di almeno 20 cm.
  - disporre di un'alimentazione elettrica (presa standard, 16A, collegata a terra con disgiuntore differenziale, 30 mA)*.

    *(*non valido in alcuni paesi).*
- Non mettete la ShowCave in una zona che potrebbe essere inondata.
- Evitate gli schizzi d'acqua su tutta la parte posteriore dell'apparecchio.
- Non collegate più ShowCave su una multipresa.

5 - INSTALLAZIONE DELLA SHOWCAVE

Fissaggio della maniglia

- Svitare le tre viti posizionate sul profilo della porta, usando la chiave a brugola che troverete nella scatoletta della maniglia.



- Posizionare la maniglia nell'apposita scanalatura del telaio della porta (figura 2).
- Inserire completamente la maniglia nella scanalatura con un movimento in avanti (figura 2).
- Riavvitare le tre viti (figura 3).
- Fare attenzione a non schiacciare la guarnizione al momento dell'avvitamento.

Nota: è possibile adattare la maniglia grazie ai fori oblunghi.

Sicurezza della porta

Per proteggere la cantinetta, tutte le porte integrano una serratura.
Serratura specifica (figura 1) per le porte Full Glass e Black Piano. Troverete la chiave dedicata a questo tipo di serratura (figura 2) nella scatoletta della maniglia.



Figura 1

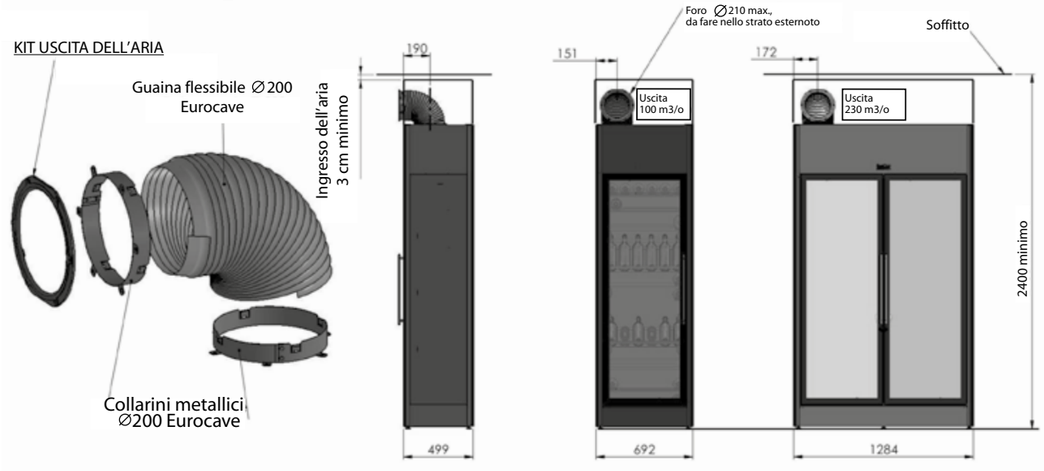


Figura 2

PARTICOLARITÀ DI UN'INSTALLAZIONE A INCASSO

La nostra gamma ShowCave può essere installata perfettamente a incasso. Tuttavia, per questa installazione, bisogna rispettare i vincoli tecnici legati all'incasso.
Per garantire un funzionamento ottimale della ShowCave in versione a incasso, si consiglia vivamente di utilizzare il kit di uscita dell'aria messo a disposizione da EuroCave.
In funzione della configurazione dell'installazione, si prega di leggere attentamente le raccomandazioni esposte qui sotto.
Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore EuroCave.

Installazione consigliata in versione a incasso



Attenzione in questo tipo d'installazione, è necessario che:
- l'altezza soffitto minima sia di 2400 mm
- l'ingresso dell'aria deve essere minimo di 3 cm su tutta la lunghezza
- per ragioni estetiche, l'uscita dell'aria può anche essere fatta sul lato sinistro.

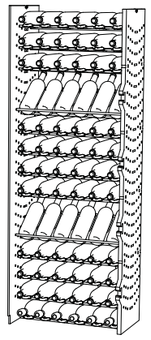
ShowCave con elemento di compensazione	Lunghezza in mm
2 porte + 1 porta	1992
2 porte + 2 porte	2584
1 porta + 1 porta	1400
1 porta + 2 porte + 1 porta	2700

IT

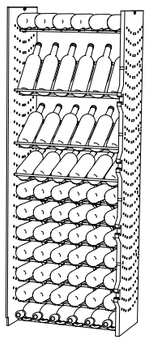
6 - ALLESTIMENTO – DISPOSIZIONE

I - Allestimenti evolutivi e modulabili

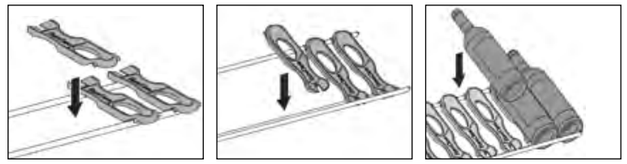
La configurazione della ShowCave può essere modificata secondo le vostre esigenze.
I supporti Mano del Sommelier permettono la disposizione di qualsiasi formato di bottiglie 75 cl o 1,5 l.



Supporto Mano del Sommelier in posizione coricata, capacità 6 bottiglie per fila



Supporto Mano del Sommelier in posizione Presentazione, capacità 6 bottiglie per fila

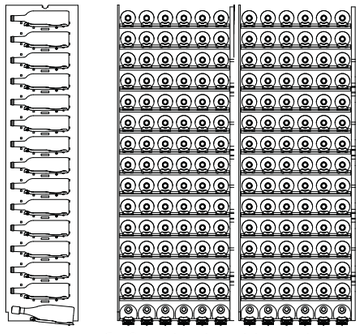


I supporti "Mani del Sommelier" possono essere posizionati, spostati, tolti, secondo i vostri desideri per adattarsi al formato di tutte le vostre bottiglie.

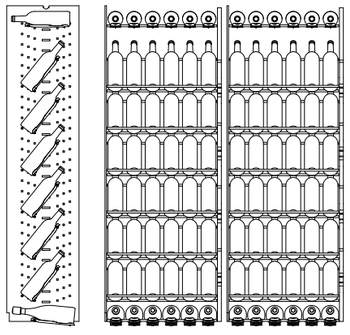
Ogni fila di bottiglie è posizionabile in modo indipendente, per un allestimento facile ed evolutivo della ShowCave:
3 posizioni:
- *"coricata" per una migliore ottimizzazione dello stoccaggio*
- *"presentazione con leggera inclinazione" per valorizzare e mettere in scena le bottiglie*
- *"presentazione con forte inclinazione" per rendere le etichette ancora più visibili*

Ogni fila di bottiglie è prevista per stoccare al massimo 6 bottiglie di 75 cl.

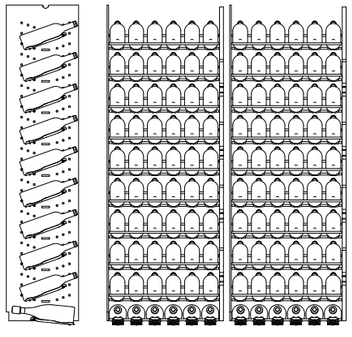
Esempi di configurazioni possibili



Configurazione in posizione coricata
90 bottiglie (modello 9090V) o 180 bottiglie (modello 9180V)



Configurazione in posizione presentazione con forte inclinazione: 48 bottiglie (modello 9090V) o 96 bottiglie (modello 9180V)



Configurazione in posizione presentazione con leggera inclinazione: 60 bottiglie (modello 9090V) o 120 bottiglie (modello 9180V)

6 - ALLESTIMENTO – DISPOSIZIONE

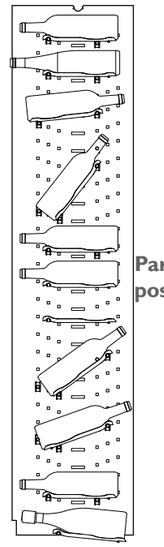
II – Consigli di allestimento della ShowCave

La ShowCave EuroCave è stata studiata per ricevere in tutta sicurezza un numero massimo di bottiglie. Vi consigliamo di rispettare i pochi consigli che seguono per ottimizzare il suo riempimento.
- Provvedete a suddividere le bottiglie nel modo più omogeneo possibile sui supporti "Mano del Sommelier" inseriti nella ShowCave (massimo 6 bottiglie da 75 cl per fila), per suddividere il peso in più punti.
- Inoltre fate in modo che le bottiglie non tocchino lo specchio del fondo.

III- Modifica dell'allestimento della ShowCave

Per cambiare la collocazione di un supporto per bottiglie, procedete innanzitutto a svuotare la zona interessata, poi togliete i supporti "Mano del Sommelier" e anche le aste inox. Infine spostate i supporti delle aste facendo attenzione di riposizionarli secondo lo schema qui accanto:

Parte anteriore



Parte posteriore

7 - MESSA IN SERVIZIO DELLA SHOWCAVE

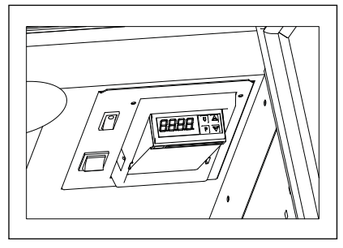
I - Collegamento

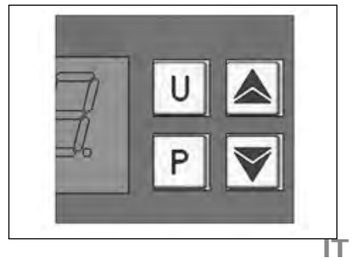
⚠ Fate verificare che la presa sia correttamente alimentata (presenza dei fusibili e i loro amperaggi), e che il disgiuntore differenziale 30mA* sia funzionante (**non valido in alcuni paesi*).

Assicuratevi di aspettare 48 ore prima della messa in servizio.

II – Messa in funzione

Il regolatore della ShowCave per vini è a incasso nella parete superiore dello scomparto di destra. Per fare comparire il regolatore, premeteci sopra in modo deciso (sistema push/push).
Premete il pulsante "U" situato sul pannello di regolazione finché non è attivato il display. Durante l'avviamento della regolazione, compare il messaggio "OD". Aspettate la visualizzazione della temperatura senza toccare nessuno dei bottoni dei comandi, né staccare l'alimentazione. (circa 4 minuti)



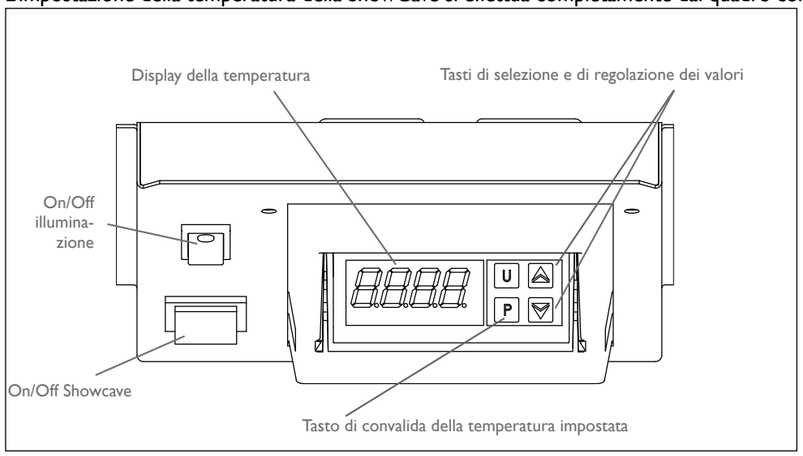


IT

7 - MESSA IN SERVIZIO DELLA SHOWCAVE

III - Descrizione del quadro di controllo

L'impostazione della temperatura della ShowCave si effettua completamente dal quadro comandi.



- Display della temperatura: Visualizza la temperatura effettiva all'interno della ShowCave.
- Pulsante **U**: permette di fermare solo il compressore (e non i ventilatori) con una lunga pressione.
- Pulsante **P**: permette di confermare la temperatura predefinita.

Attenzione: il pulsante U non deve essere utilizzato come pulsante On/Off. MANEGGIARE ESCLUSIVAMENTE SEGUENDO I CONSIGLI DEL SERVIZIO ASSISTENZA.

IV - Regolazione delle temperature

Per impostare la temperatura della ShowCave:

- Premete per qualche secondo il pulsante ▲, il simbolo "SPI" compare alternativamente con la temperatura impostata precedente.
- Impostare la temperatura desiderata usando i pulsanti ▲ e ▼.
- Confermate la programmazione premendo per qualche secondo il pulsante **P**.

La programmazione sarà automaticamente confermata se non è attivato nessun bottone nei 15 secondi che seguono la programmazione.

Il campo di regolazione consigliato per la conservazione e l'invecchiamento è compreso tra 9 °C e 15 °C, il valore predefinito è impostato su 12 °C.

Per funzionare correttamente la ShowCave deve essere messa in una stanza la cui temperatura

In alcune condizioni d'installazione e di regolazione della ShowCave, può formarsi della condensa sulle porte. La condensa è un fenomeno naturale e si produce quando il differenziale di temperatura tra l'aria ambiente e la superficie in vetro delle porte è tale che l'umidità presente nell'aria si condensa sotto forma di goccioline. Questo fenomeno sarà tanto più amplificato in un ambiente in cui il tasso d'umidità è naturalmente elevato e/o aumenta a causa di parametri esterni (occupanti, piante, cucina, lavastoviglie, ecc). Se questa situazione si rivela passeggera e aleatoria, si raccomanda di aumentare la regolazione del valore predefinito della temperatura di 1 o 2 °C per limitare questo fenomeno.

In occasione di significative modifiche delle temperature predefinite, possono essere necessarie varie ore perché la ShowCave si stabilizzi e mostri le temperature desiderate.

Le prestazioni delle cantinette sono ottimizzate quando sono piene per almeno il 75% della loro capacità.

La temperatura può avere bisogno di un certo tempo di stabilizzazione, se avete messo nella ShowCave un grande numero di bottiglie.

È possibile che questo fenomeno si produca alla messa in servizio della cantinetta. Questo non risulta da un'anomalia di funzionamento.

Aspettate qualche giorno. Se invece il fenomeno persiste, contattate il vostro rivenditore EuroCave.

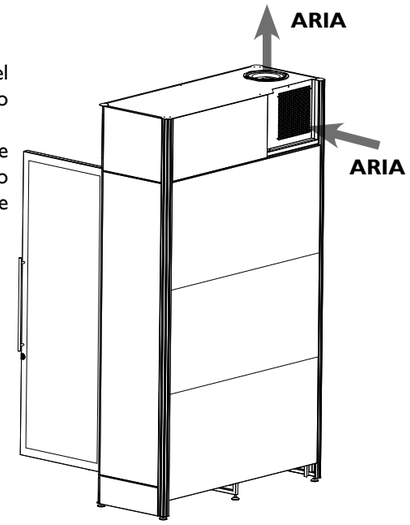
N.B.: Solo un'esposizione prolungata a temperature fuori campo e fluttuazioni di temperature possono essere nocive per i vostri vini.

La ShowCave ha un ciclo di sbrinamento automatico, che si attiva ogni 4 ore per 15 minuti. Durante questo ciclo, sul display della temperatura compare il messaggio «DEF» (defrost cycle).

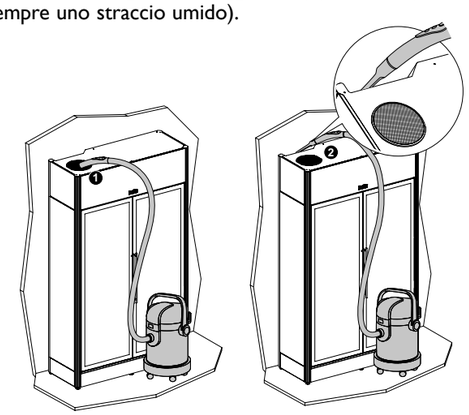
8 - MANUTENZIONE ORDINARIA

La ShowCave è un apparecchio dal funzionamento semplice e sperimentato. Le poche operazioni che seguono vi permetteranno di ottenere una grande longevità.

- È obbligatorio di spolverare una volta all'anno le entrate/uscite dell'aria del condensatore. Questa operazione deve essere realizzata da un tecnico autorizzato.
- Effettuate una volta all'anno una pulizia completa dell'interno della ShowCave dopo averla staccata dalla corrente e svuotata (utilizzate uno straccio umido (acqua o prodotto detergente non aggressivo), poi risciacquate accuratamente usando sempre uno straccio umido).



Dettaglio delle posizioni Ingresso / Uscita dell'aria



In alcune condizioni di temperatura e di umidità ambiente, può comparire una leggera condensa sulle porte. Questo fenomeno naturale (punto di rugiada) può essere corretto aumentando il valore predefinito di 1 o 2 °C.

Una regolare sorveglianza dell'apparecchio e di tutto ciò che può sembrare anomalo, associata alla segnalazione di questa eventuale anomalia al vostro rivenditore, saranno la garanzia di una grande durata di vita della ShowCave.

9 - ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

In tutti i casi, se il funzionamento dell'apparecchio vi sembra anomalo, contattate il vostro rivenditore EuroCave.

- **Al momento della messa in funzione dell'apparecchio, se il compressore non si avvia, verificate prima di tutto la presa elettrica connettendovi un qualsiasi apparecchio elettrico.**
- **In caso di malfunzionamento delle sonde di misurazione della temperatura, il display indica "EI" o "-EI".**
- **In caso di superamento della soglia critica delle temperature, al di sotto di 3 °C, il display indica "LOI", e al di sopra di 25 °C, il display indica "HII".**

Ogni intervento sul gruppo freddo deve essere effettuato da un frigorista qualificato che dovrà realizzare un controllo di tenuta del circuito prima del riavvio.
Inoltre, qualsiasi intervento sul circuito elettrico dovrà essere effettuato da un elettricista qualificato.

10 - CARATTERISTICHE TECNICHE

Réf.	Dimensioni in (mm)			Peso a vuoto (kg)	Limiti d'utilizzo		Consumo per 24 ore* (kWh)
	A	L	P**		T° min	T° max	
9090V	2190	692	500	172	15°C	25°C	2,08
9180V	2190	1284	500	270	15°C	25°C	7,285

*Consumo per 24 h misurato con una temperatura esterna di 25 °C e una temperatura predefinita impostata su 12 °C.
Precisione regolazione: +/-1 °C – Precisione visualizzazione: +/- 0,5°C.
** Maniglia inclusa

Il prodotto risponde alle seguenti norme:

I SICUREZZA (articolo 3. della direttiva 2006/95/EC)
Norma/e EN60335-1 : 2001+ A1 + A2
EN60335-2-24 : 2002 + A1 + A2

CEM (Articolo 3. della direttiva 2004/108/EC)
Norma/e EN55014-1/2

11 - TEMPERATURE ABITUALI DI SERVIZIO DEI VINI

Vini francesi

Alsazia	10°C
Beaujolais	13°C
Bordeaux bianco liquoroso	6°C
Bordeaux bianco secco	8°C
Bordeaux rosso	17°C
Borgogna bianco	11°C
Borgogna rosso	18°C
Champagne	6°C
Giura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provenza rosé	12°C
Savoia	9°C
Vini della Loira bianchi secchi	10°C
Vini della Loira liquorosi	7°C
Vini della Loira rossi	14°C
Vini del Rodano	15°C
Vini del Sud Ovest liquorosi	7°C
Vini del Sud Ovest rossi	15°C

Vini australiani

Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Moscato da acini piccoli	6°C
Pinot nero	15°C
Sauvignon bianco	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Other wines

California	16°C
Cile	15°C
Spagna	17°C
Italia	16°C

AVERTISSEMENT

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis. Photos non contractuelles.
EuroCave n'offre aucune garantie sur cet appareil lorsqu'il est utilisé pour un usage particulier autre que celui pour lequel il a été prévu. EuroCave ne pourra pas être tenu pour responsable des erreurs contenues dans le présent manuel, ni de tout dommage lié ou consécutif à la fourniture, la performance ou l'utilsation de cet appareil.
La photocopie, la reproduction ou la traduction totale ou partielle de ce document sont formellement interdites, sans le consentement préalable et écrit de EuroCave.

WARNING

The information in this document is subject to modification without prior notice. Photos are not contractually binding.
EuroCave offers no guarantee on this equipment item if it is used for any specific purpose other than that for which it was designed. EuroCave cannot be held responsible for any errors in this manual, nor for any damage linked to or following the provision, performance or use of the equipment item.
All photocopying, reproduction, translation, wether partial or total, are strictly prohibited, without prior written consent from EuroCave.

WARNUNG

Die Angaben in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden. Fotos nicht verbindlich.
EuroCave gewährt keine Garantie, wenn das Gerät anders als für seine gedachte Zweckbestimmung eingesetzt wird. EuroCave haftet nicht für Fehler, die diese Anweisung enthalten könnte und auch nicht für Schäden in Zusammenhang oder im Anschluss an die Lieferung, Leistung oder Verwendung des Gerätes.
Das Dokument darf ohne zuvoriges und schriftliches Einvernehmen von EuroCave weder ganz noch teilweise fotokopiert, vervielfältigt oder in andere Sprachen übersetzt werden.

ADVERTENCIA

Las informaciones contenidas en este documento estan sujetas a modificaciones sin previo aviso. Fotos no contractuales.
EuroCave ofrece ninguna garantía sobre este aparato cuando se utilice para un uso particular distinto de aquel para el que ha sido previsto. EuroCave no podrá ser considerado responsable de los errores contenidos en el presente manual, ni de cualquier daño asociado o consecuente al suministro, las cualidades técnicas o la utilización de este aparato.
La fotocopia, la reproducción o la traducción total o parcial de este documento están formalmente prohibidas, sin el consentimiento previo y por escrito de EuroCave.

WAARSCHUWING

De in dit document verstrekte informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
EuroCave biedt geen enkele garantie op dit apparaat wanneer dit wordt gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het gemaakt is. EuroCave kan niet aansprakelijk worden gesteld voor fouten in deze handleiding of voor schade in verband met of als gevolg van de levering, prestatie of gebruik van dit apparaat.
Het fotokopiëren, vermenigvuldigen of geheel of gedeeltelijk vertalen van dit document is streng verboden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van EuroCave.

AVVERTENZA

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Le foto non sono contrattualmente vincolanti.
EUROCAVE non offre nessuna garanzia su questo apparecchio quando è utilizzato per un uso particolare diverso da quello per cui è stato previsto. EUROCAVE non potrà essere considerata responsabile degli errori contenuti nel presente manuale né di qualsiasi danno legato o conseguente alla fornitura, la prestazione o l'utilizzo di questo apparecchio. La fotocopia, la riproduzione o la traduzione totale o parziale di questo documento sono formalmente vietate senza il consenso preventivo e scritto di EUROCAVE.





Leader dans le domaine de la conservation, la présentation et le service des vins depuis plus de 35 ans, EuroCave vous propose des solutions adaptées à chacun de vos besoins. Armoires à vins, rangements, climatiseurs de cave, système de Vin au verre… n'hésitez pas à contacter votre revendeur EuroCave pour toute information complémentaire !

Leader in the wine preservation, presentation and service sector for over 35 years, EuroCave offers you solutions adapted to every one of your requirements. Wine cabinets, storage layouts, cellar conditioners, wine by-the-glass system… don't hesitate to contact your EuroCave (or Around Wine) dealer for further information!

Seit mehr als 35 Jahren führend im Bereich der Lagerung, der Präsentation und dem Ausschank von Weinen schlägt Ihnen EuroCave Lösungen vor, die jedem Ihrer Bedürfnisse angepasst sind: Wein-, Zigarrenklimaschränke, Weinkeller-Kompaktklimaanlagen, Geräte für den glasweisen Offenausschank, Weinkeller-Regalsysteme. Zögern Sie nicht länger, setzen Sie sich mit Ihren EuroCave-Händler in Verbindung, wenn Sie noch irgendwelche Fragen haben!

Líder en el campo de la conservación, presentación y el servicio de vinos desde hace 35 años, EuroCave le propone soluciones adaptadas a cada una de sus necesidades. Bodegas, estanterías, climatizadores de bodegas, sistemas de vinos a la copa… ¡Para toda información complementaria, no dude en contactar a su distribuidor EuroCave!

Als wereldleider is het bewaren, serveren en presenteren van wijn, biedt EuroCave verschillende producten aangepast aan elke wens van een wijnliefhebber en wijnprofessional. Wijnkasten, wijnrekken, wijnkelderkoelingen, wijn per glas serveersystemen….aarzel niet om uw EuroCave dealer te vragen voor meer informatie!

Leader nel settore della conservazione, della presentazione e del servizio dei vini da più di 35 anni, EuroCave vi propone delle soluzioni adatte a ciascuna delle vostre esigenze. Cantinette per vini, sistemi di stoccaggio, climatizzatori da cantina, sistema di Vino al bicchiere…. non esitate a contattare il vostro rivenditore EuroCave per qualsiasi informazione complementare!

www.eurocavepro.com

12/2021 - 10000735 / Groupe Eurocave - Villeurbanne, France - RCS Lyon B320316995